



## ***WATERSTAGE***<sup>™</sup>

Innovative Solution of Domestic Heating



Osztott típus

Osztott HMV integrált típus

Monoblokk típus

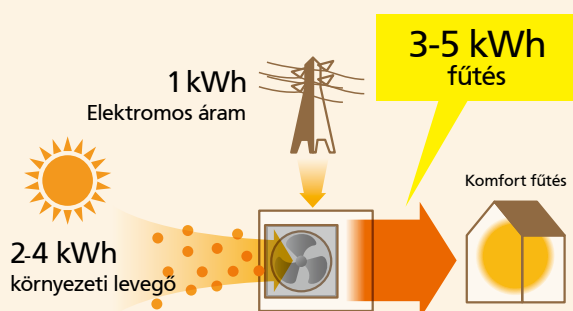
# WATERSTAGE™

A Fujitsu General „Waterstage” hőszivattyúi rendkívül hatékony, megújuló energiás, sokoldalú központi fűtés rendszerek, amelyek elsősorban a levegőből nyerik ki az energiát.

## 21 modell



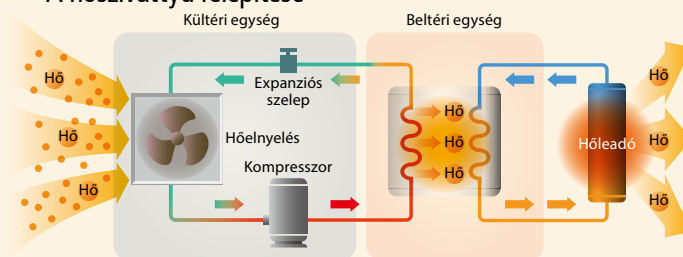
## Mi az a hőszivattyú?



Szabadon energiát nyer ki a környezeti levegőből.

A hőszivattyú rendszer csupán 1 kW elektromos áramot igényel 3-5 kW hőenergia előállításához.

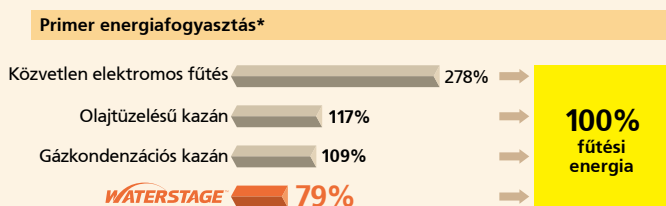
## A hőszivattyú felépítése





Drasztikusan csökkenti a primer energiafogyasztást!

100%-os primer energia-hőenergia átalakítási arány



\*Az áramvesztés az erőmű miatt eltérő lehet. Az erőmű hatékonysága például: 36%

# TARTALOM

04 ÁTTEKINTÉS

08 FELHASZNÁLÁSI LEHETŐSÉGEK  
BEMUTATÁSA

16 TERMÉKTECHNOLÓGIA ÉS  
JELLEMZŐK

22 TERMÉKVÁLASZTÉK  
OSZTOTT TÍPUSÚ  
OSZTOTT INTEGRÁLT HMV TARTÁLYOS TÍPUS  
MONOBLOKK TÍPUS

34 RENDSZERKONFIGURÁCIÓ ÉS  
OPCIONÁLIS TARTOZÉKOK

46 EGYÉB INFORMÁCIÓK  
EGYSZERŰ TELEPÍTÉS ÉS KARBANTARTÁS  
TELEPÍTÉSI INFORMÁCIÓK  
SPECIFIKÁCIÓK ÉS MÉRETEK  
MODELLVÁLASZTÓ SZOFTVER

# ÁTTEKINTÉS

Előnyök

Mindenre kiterjedő komfort

Energiahatékonysági szabvány

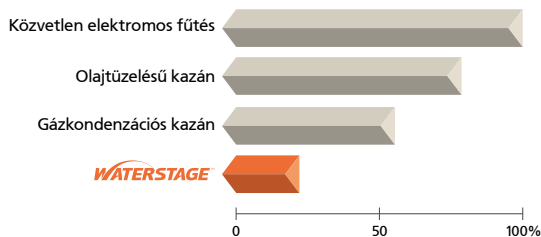
# Előnyök

## Kevesebb

CO<sub>2</sub> kibocsátás

Ez a környezetbarát rendszer jelentősen csökkenti a CO<sub>2</sub> kibocsátást a gáz vagy szénhidrogének elégetésével működő hagyományos rendszerekhez képest.

### Átlagos éves CO<sub>2</sub> kibocsátások



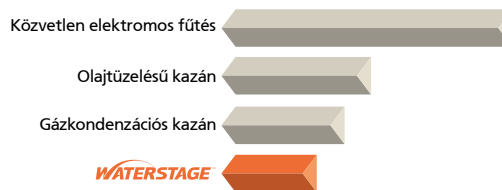
\*A számítások az „EU27 Európai Program-2001” adatai alapján készültek  
Olajtüzelésű kazán hatékonysága: 89%, Gázkazán hatékonysága: 93%

## Alacsony

üzemelési költség

A nagy hatékonyságú hőszivattyú technológiának köszönhetően alacsony az üzemelési költsége és gazdaságos.

### Átlagos éves üzemelési költség



\*Az értékek a telepítési, elhelyezési és üzemeltetési feltételektől függően eltérhetnek.

## Tiszta

és egészséges

Mivel nincs égési folyamat, nem keletkezik NO<sub>x</sub> és más káros anyag.



Környezetbarát  
fűtési rendszer



## Egyszerű

telepítés és karbantartás

Minden részegység be van építve a kompakt kültéri egységbe vagy a hidraulikus beltéri egységbe.

Nem kell  
kéményt  
tisztítani

Nincs  
légszennyezés

Alacsony  
karbantartási  
költség

### Jól megtervezett hidraulikus beltéri egység

A hidraulikus egységek ésszerű elrendezése egyszerűvé teszi a csőszerelést és a karbantartást.



# Mindenre kiterjedő komfort

A tiszta energia „komfortot” biztosít az otthon minden területén: a nappaliban, a hálószobában, a fürdőszobákon át az úszómedencéig.



Szoba-  
fűtés

Használati  
melegvíz

Úszó-  
medence

Hűtés

# Energiahatékonysági szabvány

## Termékcímkék

**Helyiségfűtő berendezések**

Termékazonosító

Védjegy

A helyiségfűtés szimbóluma

Energiahatékonysági osztály skála, (Az „A+++” a legenergiatakarékosabb, a „G” a legkevésbé energiatakarékos)

Hangerőszint kültéren és (szükség szerint) beltéren

A címke kibocsátásának éve

Hatékonysági osztály alacsony hőmérsékletű használat esetén

Hatékonysági osztály közepes hőmérsékletű használat esetén

Európa hőmérsékleti térképe három hőmérsékleti zónával és azok mindegyikének névleges hőkibocsátásával

Az EU rendelet száma

**Kombinált fűtőberendezések**

A HMV fűtés szimbóluma

A HMV fűtés hatékonysági skálája, A-tól (legnagyobb hatékonyságú) G-ig (legkisebb hatékonyságú)

Opcionális szimbólum, ha a működtetés csak csúcsidőszakokon kívül lehetséges

### A környezettudatos tervezésről szóló 813/2013/EU számú rendelet, LOT1 csoport

A környezettudatos tervezésről szóló új rendelet az energiával kapcsolatos termékek (ErP) környezetre gyakorolt hatásainak tervezés általi javítását célzó keretszabályozás. 2015. szeptember 26-tól a környezettudatos tervezésről szóló rendelet érvénybe lépett a helyiségfűtő berendezésekre (a hőszivattyúkat és a fosszilis tüzelőanyaggal üzemelő fűtőberendezéseket is beleértve), a kombinált fűtőberendezésekre (a helyiségfűtőt és a vízmelegítőt is beleértve), a vízmelegítőkre és a víztároló tartályokra vonatkozóan. Minden ilyen terméknek meg kell felelnie a minimum energiahatékonyságra\* és a legnagyobb hangteljesítményszintre vonatkozó követelményeknek. Az energiahatékonyság minimum szintje 2017. szeptember 26-tól emelkedik, míg a legnagyobb megengedett hangteljesítményszint 2018. szeptember 26-tól csökken.

\*Az energiahatékonyságot a szezonális főfunkciós helyiségfűtési hatásfok ( $\eta_s$ ) adja meg. Ez az érték a szezonális fűtési jóságfokon (SCOP) alapul.

### A 811/213/EU számú energiacímke irányelv

Az energiacímke segítséget kíván nyújtani a vásárlóknak ahhoz, hogy közvetlenül összehasonlíthassák az energiafelhasználást, illetve a termékek egyedi jellemzőit. Minden címkén fel kell tüntetni a termékazonosítót, az energiahatékonysági osztályt, a hangteljesítményszinteket és a hőkibocsátást. A hőt termelő berendezéseknél a skála A+++ és G (2019-től A+++ és D) között terjed. Két különböző termékcímke van használatban a helyiségfűtő berendezések és a kombinált fűtőberendezések számára.

### Szezonális helyiségfűtés Energiahatékonysági osztály

**Az alacsony hőmérsékletű  
hőszivattyú kivételével 55°C**

A+++	$\eta_s \geq 150$
A++	$125 \leq \eta_s < 150$
A+	$98 \leq \eta_s < 125$
A	$90 \leq \eta_s < 98$
B	$82 \leq \eta_s < 90$
C	$75 \leq \eta_s < 82$
D	$36 \leq \eta_s < 75$
E	$34 \leq \eta_s < 36$
F	$30 \leq \eta_s < 34$
G	$\eta_s < 30$

**Alacsony hőmérsékletű  
hőszivattyú 35°C**

A+++	$\eta_s \geq 175$
A++	$150 \leq \eta_s < 175$
A+	$123 \leq \eta_s < 150$
A	$115 \leq \eta_s < 123$
B	$107 \leq \eta_s < 115$
C	$100 \leq \eta_s < 107$
D	$61 \leq \eta_s < 100$
E	$59 \leq \eta_s < 61$
F	$55 \leq \eta_s < 59$
G	$\eta_s < 55$

## EHPA Quality label tanúsítás



A FUJITSU GENERAL WATERSTAGE\* az EN14511 és EN17025 nemzetközi szabványok szerint elvégzett vizsgálatok alapján megkapta az EHPA Quality Label\*\* tanúsítást. Az EHPA Quality Label\*\* tanúsítás azt jelzi a végfelhasználó számára, hogy az adott hőszivattyú minőségi termék.

\*: High Power osztott modell

\*\*.: Itt ellenőrizheti a tanúsítás érvényességét: [www.ehpa.org/QL](http://www.ehpa.org/QL)



Az SG-Ready a BWP\*\*\* által meghatározott szabvány, amely lehetővé teszi a berendezés intelligens hálózatba való integrálását. Az SG-Ready címkével ellátott hőszivattyúk képesek fogadni a villamosenergia hálózat (és pl. a fotovillamos (PV) rendszerek) jelzéseit a rendelkezésre álló (felhasználatlan megújuló) energiáról (szél, nap és víz). A Fujitsu General minden új hőszivattyú sorozatnál biztosítja az SG-Ready kompatibilitást.

\*\*\*BWP: Német Szövetségi Hőszivattyú Szövetség

## SG-Ready címke

# FELHASZNÁLÁSI LEHETŐSÉGEK BEMUTATÁSA

A regionális jellemzőknek, a család felépítésének és az alkalmazási célnak megfelelő, széles választék.

Különböző termékeket biztosítunk, hogy eleget tegyünk az Önök igényeinek, a HighPower sorozattól a fűtőközpontú sorozatokon át a kedvező árfekvésű kompakt sorozatokig.





Külső hőmérséklet  
-25°C

Külső hőmérséklet  
-20°C

Hideg területek



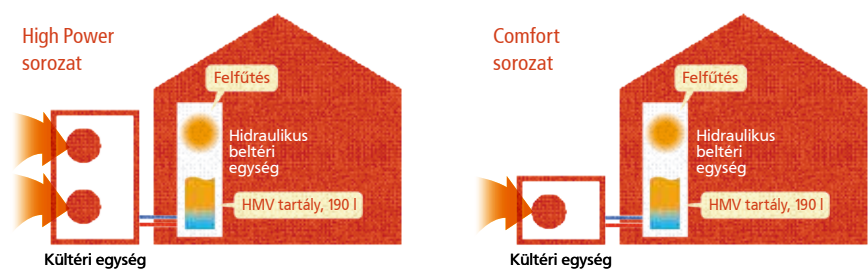
### Osztott típus külön kültéri egységgel és hidraulikus beltéri egységgel

A részleteket lásd a 10-11., 24-27. oldalon



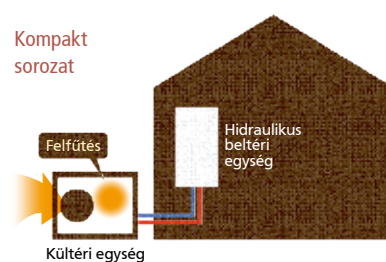
### Osztott típus, HMV tartállyal egybeépített hidraulikus beltéri egységgel

A részleteket lásd a 12-13., 28-31. oldalon



### „All-in-one” (minden egyben) típus nem igényel hűtéstéchnikai csőszerelési munkát

A részleteket lásd a 14-15., 32-33. oldalon



FELHASZNÁLÁSI LEHETŐSÉGEK  
BEMUTATÁSA

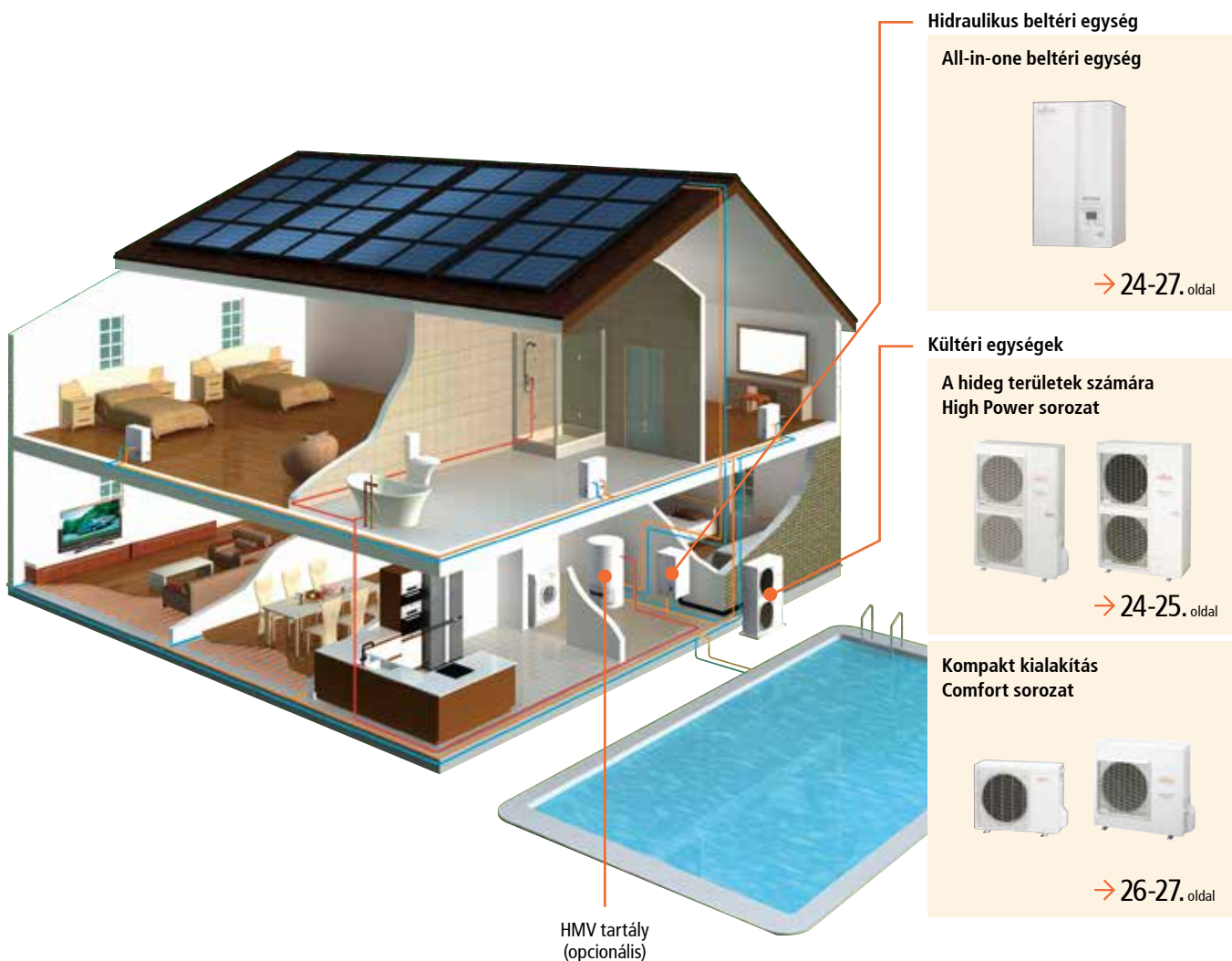
S

OSZTOTT (SPLIT) TÍPUS

# Helyiségfűtés

és használati melegvíz





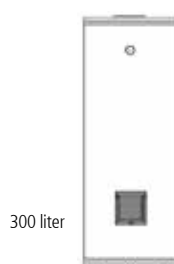
- A kültéri egység és a hidraulikus beltéri egység szabadon telepíthető, ami egyszerűvé teszi a telepítést.
- Mivel a hidraulikus beltéri egység házon belül van telepítve, megakadályozható a keringetett víz megfagyása.
- Nagyobb fűtési teljesítmény biztosítható rugalmasan, kaszkádba kapcsolt több egység használatával.

## + Kazán

A meglévő kazánok kombinálásával hatékony fűtés biztosítható még alacsony kültéri hőmérséklet esetén is.

## + HMV tartály

HMV tartály (opcionális) használatával a tartályt a rendszerre csatlakoztatva biztosítható a melegvíz-ellátás.

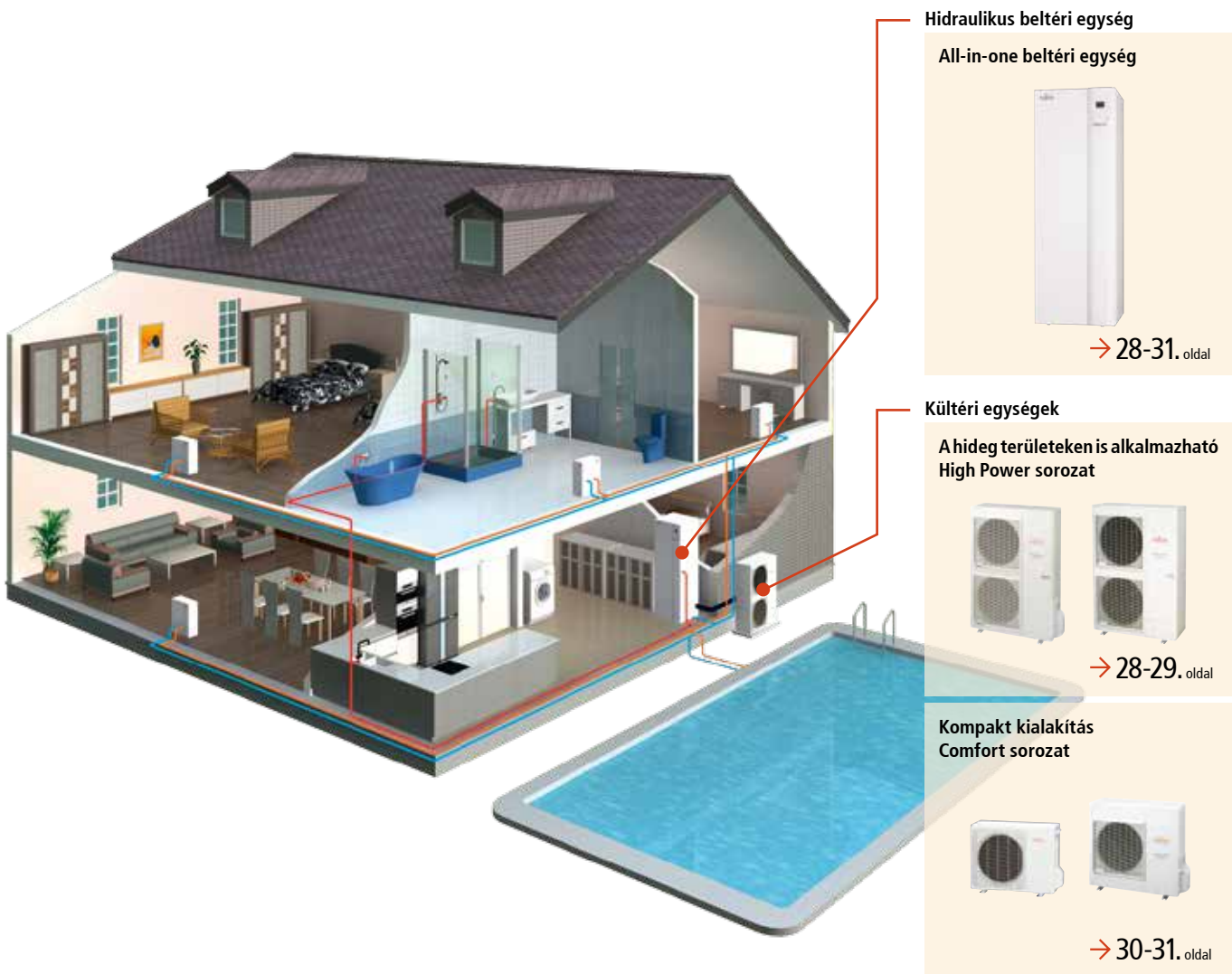


FELHASZNÁLÁSI LEHETŐSÉGEK  
BEMUTATÁSA

SD

OSZTOTT (SPLIT) INTEGRÁLT HMV  
TARTÁLYOS TÍPUS

Helyiségfűtés  
& használati  
melegvíz



- Rendkívül helytakarékos a beépített HMV tartálynak köszönhetően.
- Egyszerűen beszerelhető a meglévő kazán helyére.
- Nagyobb fűtési teljesítmény biztosítható rugalmasan, kaszkádba kapcsolt több egység használatával.

Stílusos, helytakarékos megoldás  
beépített HMV tartállyal.



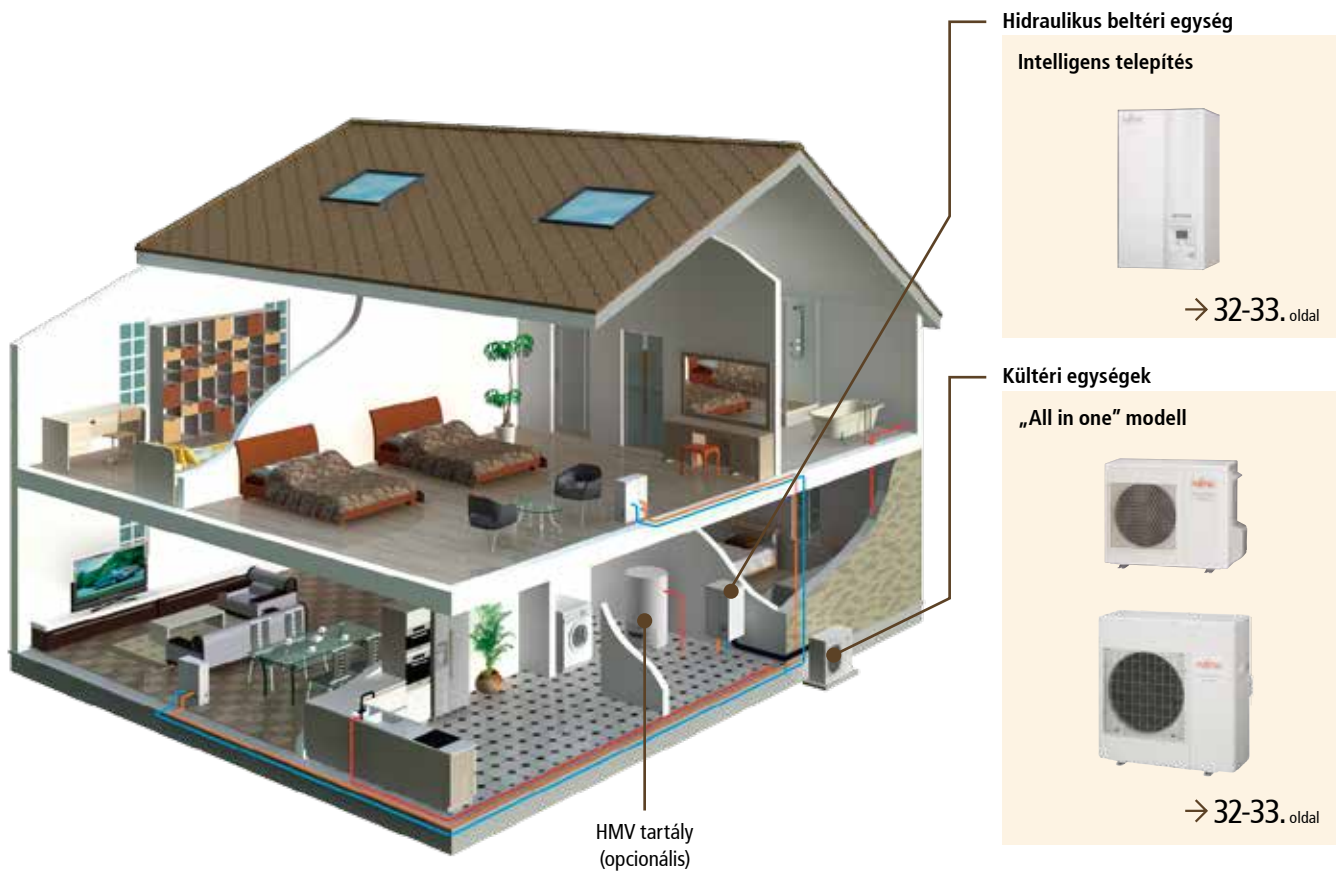
FELHASZNÁLÁSI LEHETŐSÉGEK  
BEMUTATÁSA

M

MONOBLOKK TÍPUS

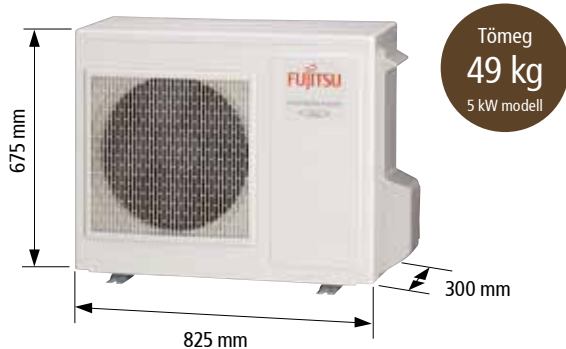
# Egyszerű beállítás

Helyiségfűtés  
& használati melegvíz



- A kültéri egység és a hidraulikus beltéri egység bárhova telepíthető a kompakt méretnek köszönhetően.
- A telepítési munka mindössze a hidraulikus csövek csatlakoztatásával egyszerűen elvégezhető.
- A HMV tartály az épületben csatlakoztatható.

## Kompakt kialakítás

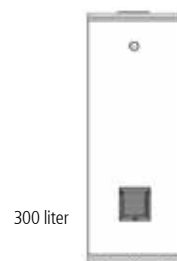


## + Kazán

A meglévő kazán kombinálásával hatékony fűtés biztosítható még alacsony kültéri hőmérséklet esetén is.

## + HMV tartály

HMV tartály (opcionális) használatával a tartályt a rendszerre csatlakoztatva biztosítható a melegvíz ellátás.



# TERMÉK- TECHNOLÓGIA & JELLEMZŐK





## Iker forgó dugattyús kompresszor

Lineáris befecskendezés csatlakozási pont

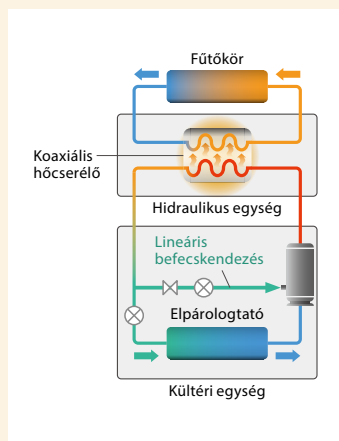
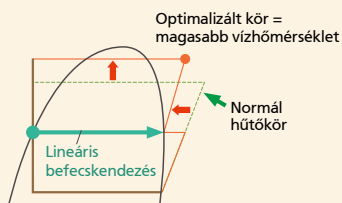


## A kültéri egységnél alkalmazott technológia

### Iker forgó dugattyús kompresszor

#### Lineáris befecskendezéssel

A lineáris befecskendezés segítségével lehetővé válik a magas kondenzációs hőmérséklet elérése a kompresszor nyomóoldalának káros túlmelegedése nélkül. Ezért a kondenzációs hőmérséklet magasabbra emelkedik, mint a normál körben. A magasabb melegvíz-hőmérséklet elérését a befecskendezési mennyiség igény szerinti szabályozása teszi lehetővé.

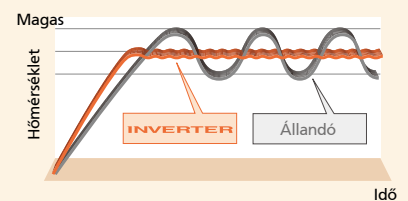


### Pontos hőmérsékletszabályozás

#### DC inverter technológiával

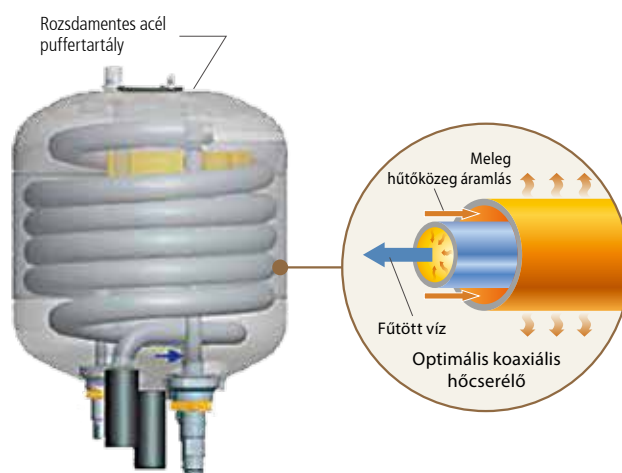


V-PAM inverter technológia



## Kiemelkedő tartósság Koaxiális hőcserélő

- Korrosziómentes
- Nem igényel áramláskapcsolót
- Nincs szükség fagyvédelemre



## A hidraulikus beltéri egységnél alkalmazott technológia

### Kiváló hatékonyság „A” osztályú szivattyú

Energiatakarékos szivattyú állandó térfogat- vagy nyomásszabályozási funkcióval.

„A”  
osztály



### Egyszerű vezérlés Hidraulikus beltéri egység szabályozó

4 féle fűtési mód

#### Automata mód

Komfort/csökkentett mód automatikus kapcsolás az időzítő programnak megfelelően

#### Csökkentett mód

Állandó csökkentett hőmérséklet

#### Komfort mód

Állandó komfort hőmérséklet

#### Védelmi mód

Készenléti (stand-by) mód fagyvédelemmel



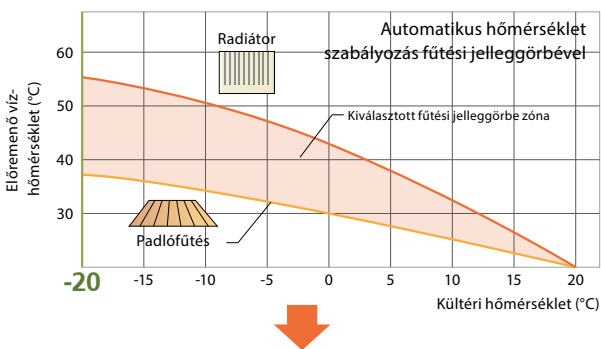
## Komfort szabályozás

A program a kültéri hőmérséklet alapján automatikusan előre be szabályozza a melegvíz hőmérsékletét, ezáltal a kívánt helyiség hőmérsékleteket mindig fenn lehet tartani.



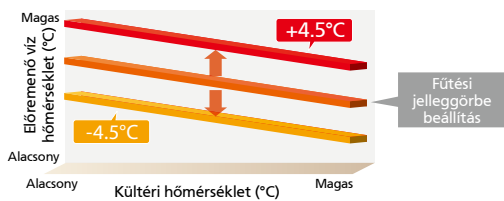
### Automatikus működés a fűtési jelleggörbék alapján

Automatikus fűtési jelleggörbe szabályozás a kültéri hőmérséklet és a helyiség beállított hőmérséklete alapján.



**Fűtési jelleggörbe eltolás:** Lehetővé teszi a helyiség hőmérsékletének be szabályozását

Lehetőség van a finomszabályozásra, ha a hőmérséklet túl meleg vagy túl hideg.



### Leolvasztás utáni gyors fűtőképesség visszaállítás

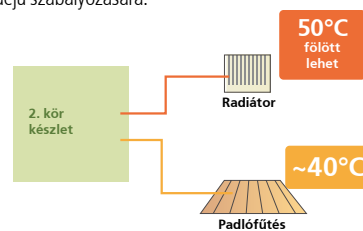
A helyiség hőmérsékletének fenntartása megnövelt teljesítménnyel történő indítással valósul meg a leolvasztás után.

### Automatikus átváltás

Hűtési mód beállítása esetén a rendszer a kültéri hőmérséklettől függően automatikusan átvált hűtésre vagy fűtésre, hogy minden évszakban kellemes légkondicionálást biztosíthasson.

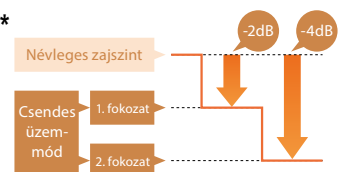
### 2 zónás független szabályozás\*

Még akkor is, ha 2 fűtési zónában eltérő a melegvíz-hőmérséklet igény, lehetőség van azok egyidejű szabályozására.



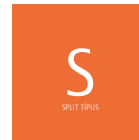
### 2 fokozatú, csendes üzemmód\*

A kültéri egység átkapcsolható csendes üzemmódba, a telepítési környezettől függően. (Csak a High Power sorozatra érvényes)



### Tartalékfűtés használata

A tartalékfűtés alacsony kültéri hőmérsékleten működtethető, hogy fenn lehessen tartani a megfelelő hőmérsékletet. A tartalékfűtést intelligens vezérlés szabályozza a nagyon hideg napokat/éjszakákat szolgáló véstartalékként, és csak akkor aktiválódik, amikor valóban szükséges.



# Energia megtakarítás

## Programozható időzítő

- Az időzítő működésének beállításai egyszerűen megváltoztathatók.
- Lehetőség van a fűtési mód időzített megváltoztatására.

## Heti és napi időzítés beállítás

- Egy napon belül akár 3 különböző működési intervallum is beállítható.
- A hét minden egyes napjára különböző beállítást tesz lehetővé.

## Távolléti időzítés

- A távolléti időzítés akár 8 periódusra is beállítható.
- Ha a téli időszakban hosszabb ideig távol tartózkodik, a rendszer megvédi otthonát a fagytól.

## Csúcsleállítási funkció\*

Ez a funkció úgy működteti a berendezést, hogy beállítva egy maximalizált áramértéket, csökkenti az áramfogyasztást.

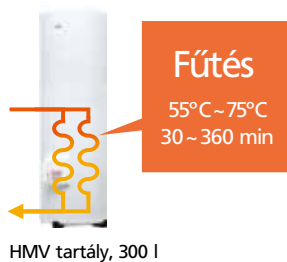
Üzem-mód	Az áramfogyasztás visszafogásának aránya
1	100%
2	75%
3	50%
4	Csaknem 0%



# Biztonsági funkció

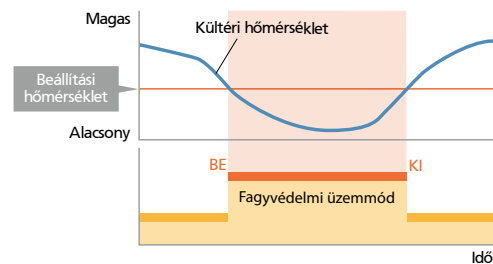
## A legionella baktérium elleni védelem

Megakadályozza a legionella baktérium elszaporodását a HMV tartályban, ezért garantálja, hogy a melegvíz mindig biztonságos és tiszta legyen.



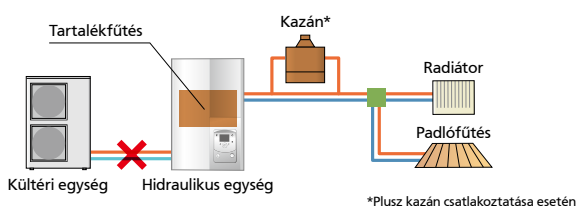
## Fagyvédelmi funkció

Alacsony kültéri hőmérséklet esetén automatikusan működésbe lép a vízkeringetés és a kompresszor. Ez megakadályozza a keringtetett víz megfagyását.



## Vészműködés

A rendszer meghibásodás esetén a beépített tartalékfűtés vagy kazán segítségével vészüzemben biztosítja a folyamatos melegvíz-ellátást.



## Hiba/Karbantartás riasztás

Ez a funkció lehetővé teszi a gyors hibakezelést és karbantartást.



\*: Opcionális tartozékokat igényel.

# TERMÉKVÁLASZTÉK különböző igényekhez

Típus	S OSZTOTT (SPLIT) TÍPUS		
	High Power sorozat		Comfort sorozat
Hidrolikus beltéri egység			
Kültéri egység			
Teljesítményválaszték:	11/14 kW	11/14/16 kW	5/6/8 kW 10 kW
Rendszer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 60°C-os melegvíz ellátás akár -20°C kültéri hőmérséklet mellett.</li> <li>• Különféle fűtési rendszerek használhatók. Pl. padlófűtés, radiátorok stb.*</li> <li>• Fűtés és HMV egyetlen rendszerben.*</li> <li>• Kiegészítő elektromos tartalékfűtés biztosítása.</li> <li>• Akár két független szabályozási kör.*</li> <li>• Napkollektor csatlakozás a melegvíz előállításához.*</li> <li>• Akár három rendszer is kaszkádba** kapcsolható.*</li> <li>• Hűtési üzemmód is lehetséges.*</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 55°C-os melegvíz ellátás akár -10°C kültéri hőmérséklet mellett.</li> <li>• Különféle fűtési rendszerek használhatók. Pl. padlófűtés, radiátorok stb.*</li> <li>• Fűtés és HMV egyetlen rendszerben.*</li> <li>• Kiegészítő elektromos tartalékfűtés biztosítása.</li> <li>• Akár két független szabályozási kör.*</li> <li>• Napkollektor csatlakozás a melegvíz előállításához.*</li> <li>• Akár három rendszer is kaszkádba kapcsolható.*</li> <li>• Hűtési üzemmód is lehetséges.*</li> </ul>
Áramforrás	1Ø 230 V/50 Hz	3Ø 400 V/50 Hz	1Ø 230 V/50 Hz
Teljesítményválaszték			
5 kW			■
6 kW			■
8 kW			■
10 kW			■
11 kW	■	■	
14 kW	■	■	
16 kW		■	

\*\*Több (max. 3) hőszivattyú egy rendszerbe kötése.

# SD

OSZTOTT (SPLIT) INTEGRÁLT HMV TARTÁLYOS TÍPUS

# M

MONOBLOKK TÍPUS

## High Power sorozat

## Comfort sorozat

## Kompakt sorozat



11/14 kW



11/14/16 kW



5/6/8 kW



10 kW



5 kW



8/10 kW

- 60°C-os melegvíz ellátás akár -20°C kültéri hőmérséklet mellett.
- Különböző fűtési rendszerek használhatók. Pl. padlófűtés, radiátorok stb.\*
- Fűtés és HMV helytakarékosan, egyetlen hidraulikus beltéri egységben.
- Kiegészítő elektromos tartalékfűtés biztosítása.
- Akár két független szabályozási kör.\*
- Napkollektor csatlakozás a melegvíz előállításához.\*
- Akár három rendszer is kaszkádba kapcsolható.\*
- Hűtési üzemmód is lehetséges.\*



- 55°C-os melegvíz ellátás akár -10°C kültéri hőmérséklet mellett.
- Különböző fűtési rendszerek használhatók. Pl. padlófűtés, radiátorok stb.\*
- Fűtés és HMV helytakarékosan, egyetlen hidraulikus beltéri egységben.
- Kiegészítő elektromos tartalékfűtés biztosítása.
- Akár két független szabályozási kör.\*
- Napkollektor csatlakozás a melegvíz előállításához.\*
- Akár három rendszer is kaszkádba kapcsolható.\*
- Hűtési üzemmód is lehetséges.\*



- 55°C-os melegvíz ellátás akár -20°C kültéri hőmérséklet mellett.
- Fűtés és HMV egyetlen rendszerben.
- Kiegészítő tálcáfűtés csatlakoztatható a fagyás megakadályozására.\*
- Hűtési üzemmód is lehetséges.



1Ø 230 V/50 Hz

3Ø 400 V/50 Hz

1Ø 230 V/50 Hz

1Ø 230 V/50 Hz

		■	■
		■	■
		■	■
		■	■
■	■		
■	■		
	■		

\*Opcionális tartozékokat igényel.

# TERMÉKVÁLASZTÉK

# S

OSZTOTT (SPLIT) TÍPUS



## High Power sorozat

A High Power modellek számára nagy fűtési teljesítményt és kiváló hatékonyságot biztosít az újonnan kifejlesztett „Lineáris befecskendezési technológia” és „Koaxiális hőcserélő”.

Ezek egész évben megbízható fűtési üzemet garantálnak, még a leghidegebb teleken is.

### JELLEMZŐK

Komfort szabályozás

- A fűtési jelleggörbék szerinti automatikus működés
- Automatikus átváltás
- Hűtési üzemmód
- Leolvasztás utáni gyors visszaállítás
- Tartalékfűtés használata

Energia megtakarítás

- Programozható időzítő

Biztonsági funkció

- A legionella baktérium elleni védelem
- Fagyvédelmi funkció
- Vészműködés
- Hiba/Karbantartás riasztás

### 1 fázisú áramellátás

11 kW

14 kW



**Hidraulikus beltéri egység**  
WSYG140DG6

**Kültéri egység**

WOYG112LHT  
WOYG140LCTA

### 3 fázisú áramellátás

11 kW

14 kW

16 kW



**Hidraulikus beltéri egység**  
WSYK160DG9

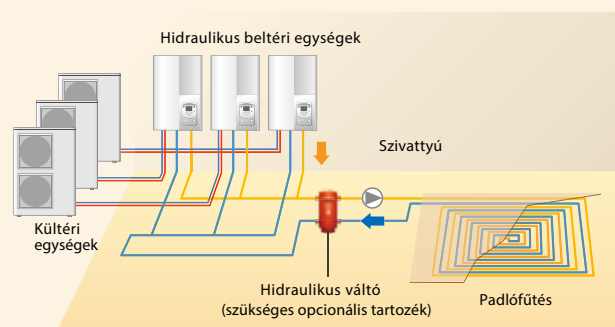
**Kültéri egység**

WOYK112LCTA  
WOYK140LCTA  
WOYK160LCTA



\*: Itt ellenőrizheti a tanúsítás érvényességét: [www.ehpa.org/QL](http://www.ehpa.org/QL)

### Kaszád kapcsolás\*\*



\*\*Több (max. 3) hőszivattyú egy rendszerbe kötése.



# Hatékony fűtés

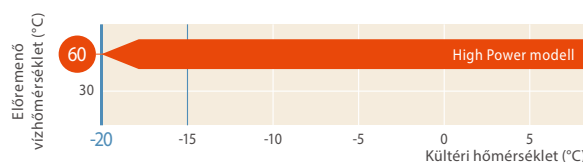
A High Power modelleknél még alacsony környezeti hőmérséklet esetén is magas előremenő víz hőmérsékletet és kiváló fűtési teljesítményt tesz lehetővé az újonnan kifejlesztett „Lineáris befecskendezési technológia”. Magas víz hőmérsékletet és meleg helyiségeket biztosít a hideg területeken.

## Magas előremenő víz hőmérséklet

Tartalék-  
fűtés  
nélkül\*

Magas (60°C) előremenő víz hőmérséklet állítható elő akár -20°C kültéri hőmérséklet mellett is, a tartalékfűtés használata nélkül.

\* Ha növelni akarja a melegvíz-ellátás hőmérsékletét, akkor erre a célra igénybe veheti a tartalékfűtést.

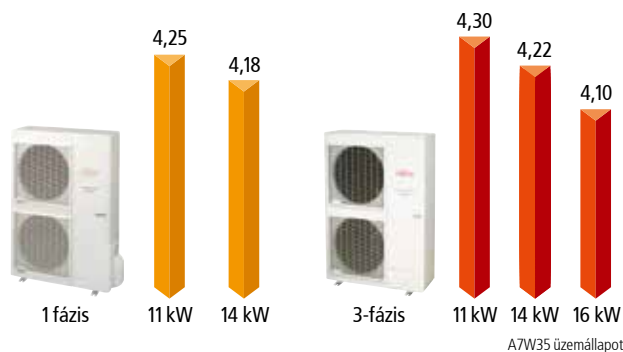


## Egészen -25°C-ig kiterjesztett működési tartomány

Megnövelt működési tartomány egészen -25°C kültéri hőmérsékletig.

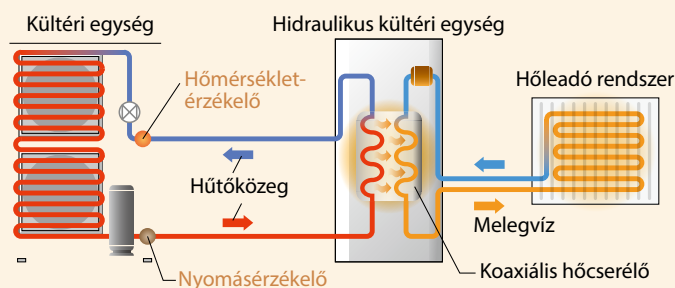
## Kiváló COP

Jobb energiahatékonyság a Lineáris befecskendezési technológiának és hűtőkör vezérlés optimalizálásának köszönhetően. A High Power modell számára nagy teljesítményt és kiváló hatékonyságot biztosít az iker szenzorok és a melegvíz fűtését szabályzó technológia alkalmazása.



## A hűtőkör működésének optimalizálása

A High Power modell számára nagy teljesítményt és kiváló hatékonyságot biztosít az iker szenzorok és a melegvíz fűtését szabályzó technológia alkalmazása.



# TERMÉKVÁLASZTÉK

# S

OSZTOTT (SPLIT) TÍPUS



## Comfort sorozat

A Comfort sorozatnál a DC inverter technológia lehetővé teszi az előremenő vízhőmérséklet optimális szabályozását.

### JELLEMZŐK

Komfort szabályozás

- A fűtési jelleggörbék szerinti automatikus működés
- Automatikus átváltás
- Hűtési üzemmód
- Leolvasztás utáni gyors visszaállítás
- Tartalékfűtés használata

Energia megtakarítás

- Programozható időzítő

Biztonsági funkció

- A legionella baktérium elleni védelem
- Fagyvédelmi funkció
- Vészműködés
- Hiba/Karbantartás riasztás

5 kW

6 kW

8 kW



**Hidraulikus beltéri egység**

WSYA050DG6  
WSYA100DG6



**Kültéri egység**

WOYA060LFCA  
WOYA080LFCA

10 kW



**Hidraulikus beltéri egység**

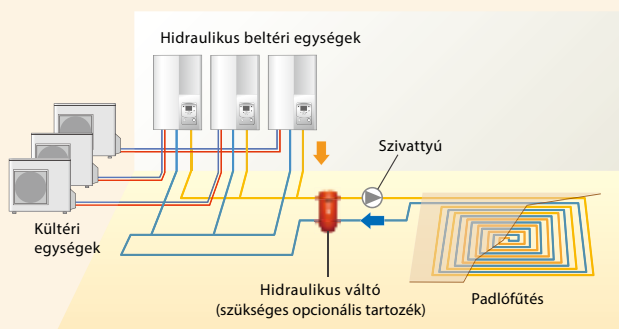
WSYA100DG6



**Kültéri egység**

WOYA100LFTA

### Kaszád kapcsolás (10 kW modell)



# Fűtés komfortosan

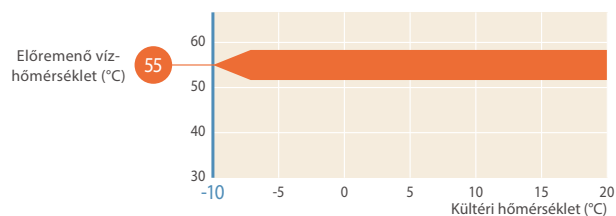
A Comfort modellek rendkívül hatékony működést biztosítanak az európai követelményeknek megfelelő kompakt kialakításuknak köszönhetően. A melegvíz-hőmérséklet finoman szabályozható a teljes DC szabályozással, ami lehetővé teszi a komfortos helyiségfűtést és a használati melegvíz biztosítását.

## Magas előremenő víz hőmérséklet

Tartalék-  
fűtés  
nélkül\*

Az előremenő víz maximális hőmérséklete 55°C tartalékfűtés nélkül. A melegvíz-ellátás hőmérséklete akár -10°C kültéri hőmérséklet mellett is fenntartató.

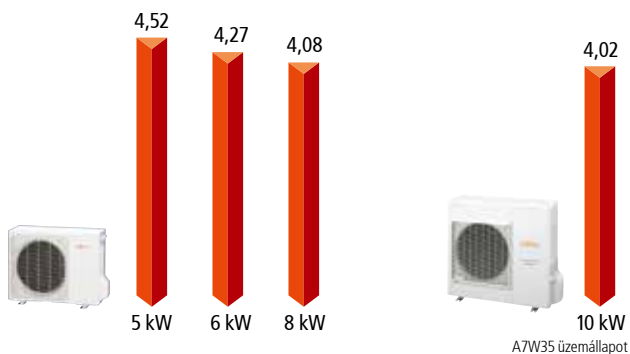
\* Ha növelni akarja a melegvíz-ellátás hőmérsékletét, akkor erre a célra igénybe veheti a tartalékfűtést.



## Széles működési tartomány

Kiterjesztett működési tartomány egészen -20°C kültéri hőmérsékletig.

## Kiváló COP



## Kültéri egység technológia



### DC ventilátor motor

Nagy teljesítményű, nagy hatékonyságú, kisméretű DC ventilátor motor.



### DC iker forgó dugattyús kompresszor

Nagy hatékonyságú DC iker forgó dugattyús kompresszor.



### DC inverter

A DC inverter technológia finom víz hőmérséklet-szabályozást tesz lehetővé.

## TERMÉKVÁLASZTÉK

# SD

OSZTOTT (SPLIT) INTEGRÁLT HMV TARTÁLYOS TÍPUS



## High Power sorozat

Az Osztott HMV integrált típusú modellek az integrált HMV tartály miatt rendkívül helytakarékosak. Gyors melegvíz-szolgáltatást tesznek lehetővé a beépített, nagy teljesítményű HMV tartálynak köszönhetően. A fűtés és a melegvíz szolgáltatás az intelligens szabályozón belül választható ki. A High Power modellek számára rendkívül hatékony és nagy fűtési teljesítményt biztosít az újonnan kifejlesztett „Lineáris befecskendezési technológia” és „Koaxiális hőcserélő”.

### JELLEMZŐK

#### Komfort szabályozás

- A fűtési jelleggörbék szerinti automatikus működés
- Automatikus átváltás
- Hűtési üzemmód
- Leolvasztás utáni gyors visszaállítás
- Tartalékfűtés használata

#### Energia megtakarítás

- Programozható időzítő

#### Biztonsági funkció

- A legionella baktérium elleni védelem
- Fagyvédelmi funkció
- Vészműködés
- Hiba/Karbantartás riasztás

### 1 fázisú áramellátás

11 kW

14 kW



Hidraulikus beltéri egység  
WGYG140DG6

### Kültéri egység

WOYG112LHT  
WOYG140LCTA

### 3 fázisú áramellátás

11 kW

14 kW

16 kW

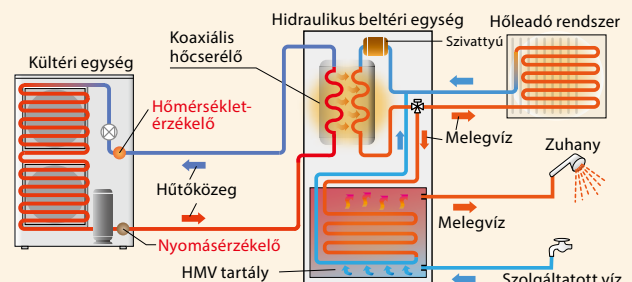


Hidraulikus beltéri egység  
WGYK160DG9

### Kültéri egység

WOYK112LCTA  
WOYK140LCTA  
WOYK160LCTA

### A hűtőkör működésének optimalizálása



A High Power modell számára nagy teljesítményt és kiváló hatékonyságot biztosít az iker szenzorok és a melegvíz fűtését szabályzó technológia alkalmazása.

# Kiváló teljesítmény

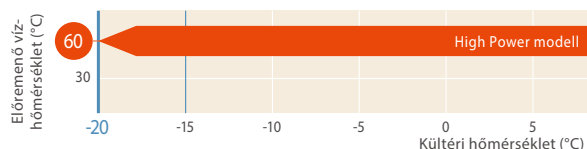
A High Power modelleknél még alacsony környezeti hőmérséklet esetén is magas előremenő vízhőmérsékletet és kiváló fűtési teljesítményt tesz lehetővé az újonnan kifejlesztett „Lineáris befecskendezési technológia”. Magas vízhőmérsékletet és meleg helyiségeket biztosít a hideg területeken.

## Magas előremenő vízhőmérséklet

Tartalék-  
fűtés  
nélkül\*

Magas (60°C) előremenő vízhőmérséklet állítható elő akár -20°C kültéri hőmérséklet mellett is, a tartalékfűtés használata nélkül.

\* Ha növelni akarja a melegvíz-ellátás hőmérsékletét, akkor erre a célra igénybe veheti a tartalékfűtést.

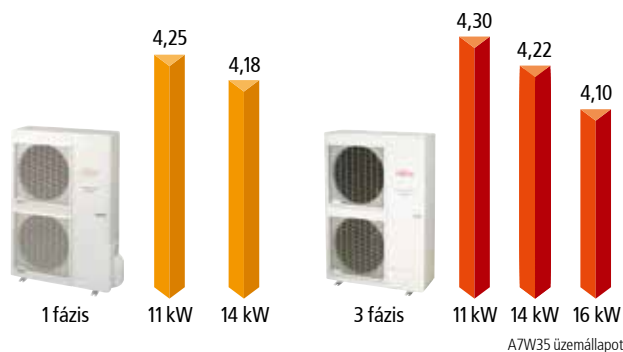


## Egészen -25°C-ig kiterjesztett működési tartomány

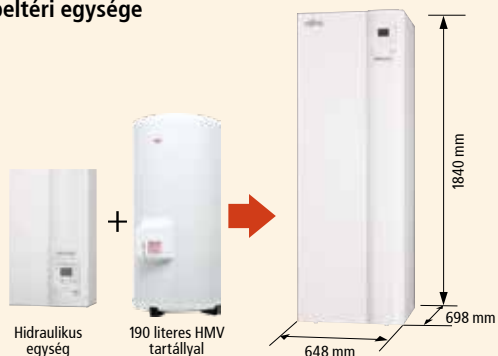
Megnövelt működési tartomány egészen -25°C kültéri hőmérsékletig.

## Kiváló COP

Jobb energiahatékonyság a „Lineáris befecskendezési technológiának” és hűtőkör vezérlés optimalizálásának köszönhetően. A High Power modell számára nagy teljesítményt és kiváló hatékonyságot biztosít az iker szenzorok és a melegvíz fűtését szabályzó technológia alkalmazása.



## Az Osztott integrált HMV tartályos típus hidraulikus beltéri egysége



## Stílusos, helytakarékos megoldás Beépített nagyteljesítményű 190 literes HMV tartállyal



- HMV előállítás csőspirális hőcserélővel a HMV teljesítmény optimalizálása céljából
- Gyors hőmérséklet növelés a nagy hőcserélő felületnek köszönhetően

## TERMÉKVÁLASZTÉK

# SD

OSZTOTT (SPLIT) INTEGRÁLT HMV TARTÁLYOS TÍPUS



## Comfort sorozat

A Comfort sorozatnál a DC inverter technológia lehetővé teszi az előremenő víz hőmérséklet optimális szabályozását.

### JELLEMZŐK

#### Komfortos szabályozás

- A fűtési jelleggörbék szerinti automatikus működés
- Automatikus átváltás
- Hűtési üzemmód
- Leolvasztás utáni gyors visszaállítás
- Tartalékfűtés használata

#### Energia megtakarítás

- Programozható időzítő

#### Biztonsági funkció

- A legionella baktérium elleni védelem
- Fagyvédelmi funkció
- Vészműködés
- Hiba/Karbantartás riasztás

5 kW

6 kW

8 kW



#### Hidraulikus beltéri egység

WGYA050DG6  
WGYA100DG6



#### Kültéri egység

WOYA060LFCA  
WOYA080LFCA

10 kW



#### Hidraulikus beltéri egység

WGYA100DG6



#### Kültéri egység

WOYA100LFTA





# Fűtés komfortosan

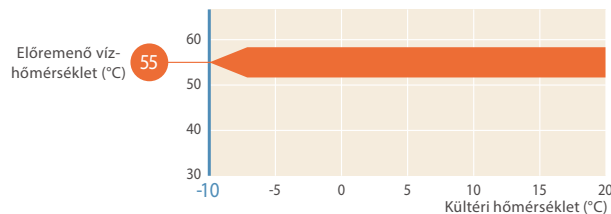
A Comfort modellek rendkívül hatékony működést biztosítanak az európai követelményeknek megfelelő kompakt kialakításuknak köszönhetően. A melegvíz-hőmérséklet finoman szabályozható a teljes DC szabályozással, ami lehetővé teszi a komfortos helyiségfűtést és a használati melegvíz biztosítását.

## Magas előremenő vízhőmérséklet

Tartalékfűtés nélkül\*

Az előremenő víz maximális hőmérséklete 55°C tartalékfűtés nélkül. A melegvíz-ellátás hőmérséklete akár -10°C kültéri hőmérséklet mellett is fenntartató.

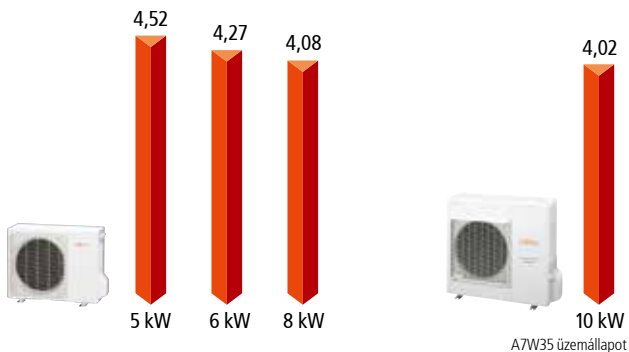
\* Ha növelni akarja a melegvíz-ellátás hőmérsékletét, akkor erre a célra igénybe veheti a tartalékfűtést.



## Széles működési tartomány

Megnövelt működési tartomány egészen -20°C kültéri hőmérsékletig.

## Kiváló COP



## Kültéri egység technológia



### DC ventilátor motor

Nagy teljesítményű, nagy hatékonyságú, kisméretű DC ventilátor motor.



### DC iker forgó dugattyús kompresszor

Nagy hatékonyságú DC iker forgó dugattyús kompresszor.



### DC inverter

A DC inverter technológia finom vízhőmérséklet-szabályozást tesz lehetővé.

## TERMÉKVÁLASZTÉK

# M

MONOBLOKK TÍPUS



## Kompakt sorozat

Kompakt kialakítású hőszivattyú. Hűtéstechnikai csőszerelést nem igényel. Kizárólag hidraulikus bekötési munkát kell végezni. Keringető szivattyú, biztonsági szelep és automata légtelenítő szelep is tartozék hozzá. Egyszerű telepítést és karbantartást tesz lehetővé.

### JELLEMZŐK

- Komfortos szabályozás
- A fűtési jelleggörbék szerinti automatikus működés
  - Automatikus átváltás
  - Hűtési üzemmód
  - Leolvasztás utáni gyors visszaállítás
  - Tartalékfűtés használata

- Energia megtakarítás
- Programozható időzítő

- Biztonsági funkció
- A legionella baktérium elleni védelem
  - Fagyvédelmi funkció
  - Vészműködés
  - Hiba/Karbantartás riasztás

5 kW



**Hidraulikus beltéri egység**  
WSYP100DG6



**Kültéri egység**  
WPYA050LG

8 kW

10 kW

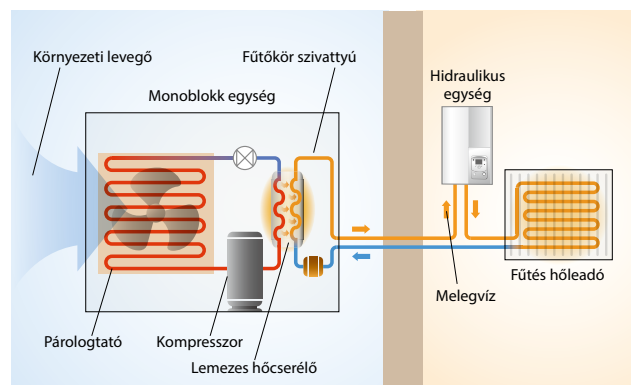


**Hidraulikus beltéri egység**  
WSYP100DG6



**Kültéri egység**  
WPYA080LG  
WPYA100LG

**Egyszerű telepítés és karbantartás!**  
„All-in-One” (minden egyben) modell





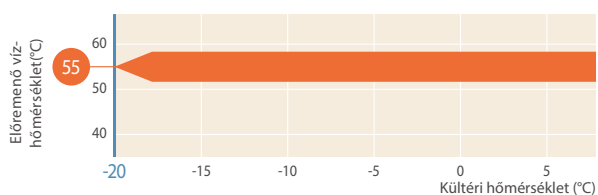
# Kiváló teljesítmény

## Magas előremenő vízhőmérsékletet

Tartalékfűtés nélkül\*

A magas (55°C) előremenő vízhőmérsékletet akár -20°C kültéri hőmérséklet mellett is fenntartható a tartalékfűtés használata nélkül.

\* Ha növelni akarja a melegvíz-ellátás hőmérsékletét, akkor erre a célra igénybe veheti a tartalékfűtést.



## Széles működési tartomány

Kiterjesztett működési tartomány egészen -20°C kültéri hőmérsékletig.

## Magas COP 4,50 (8 kW modell)

A DC iker forgó dugattyús kompresszor, az inverter technológia és a nagy hatékonyságú hőcserélő használata magas COP értéket biztosít.

## Intelligensen telepíthető hidraulikus beltéri egység



- A kompakt beltéri egység két tartalékfűtést is biztosít, melyek mindegyike 3kW teljesítménnyel rendelkezik.
- Az alapfelszereltség része egy 12 literes tágulási tartály.
- Nincs kihasználatlan hely. A HMV készlet a hidraulikus beltéri egységen belülré is telepíthető.
- Új generációs vezérlő. A Modbus protokoll útján történő csatlakoztatás is lehetséges.
- A hőmennyiség mérésére is lehetőség van.

## Kültéri egység technológia

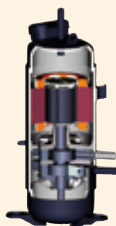
### DC ventilátor motor

Nagy teljesítményű, nagy hatékonyságú, kisméretű DC ventilátor motor.



### DC iker forgó dugattyús kompresszor

Nagy hatékonyságú DC iker forgó dugattyús kompresszor.



### DC inverter

A DC inverter technológia finom vízhőmérséklet-szabályozást tesz lehetővé.



### Nagy hatékonyságú lemezes hőcserélő

A vékony és nagy hatékonyságú hőcserélővel rendkívül kompakt méret érhető el.



Tömeg  
49 kg  
5 kW modell



Kompakt kialakítás

Tömeg  
72 kg  
8 kW modell



# RENDSZER KONFIGURÁCIÓ & OPCIONÁLIS TARTOZÉKOK

Szabályozás  
Rendszer konfiguráció  
Opcionális tartozékok



# Szabályozás

A felhasználók igényeit különféle szabályozók kínálatával támogatjuk, mint például az egyedi szabályozó vagy a távszabályozó opciók.

## Egyedi szabályozás

Vezetékes távszabályozó (opcionális)



Szobatermosztát  
UTW-C55XA



Távszabályozó  
UTW-C74TXF\*1  
UTW-C74HXF\*1

vagy

Vezeték nélküli távszabályozó (opcionális)



Szobatermosztát  
UTW-C58XD



Távszabályozó  
UTW-C78XD



RF modul  
UTW-MRCXD



## Hidraulikus beltéri egység szabályozó

Egyszerű működési mód beállítás

- A fűtési mód és a használati melegvíz üzem kiválasztása

Nagy méretű LCD kijelző

- Működési állapot megjelenítés
- Hiba megjelenítés
- Egyszerű szöveges információ

Navigálás és beállítás

- Fűtési menü kiválasztás
- Program időzítő beállítás



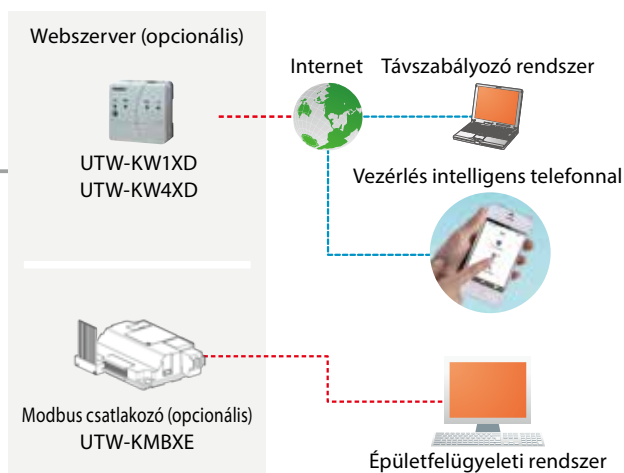
HMI készlet (opcionális)  
UTW-KHMXE  
Több nyelvnek megfelelő

\*1: 19 nyelvet tartalmaz, nincs szükség külön kelet-európai távirányítóra

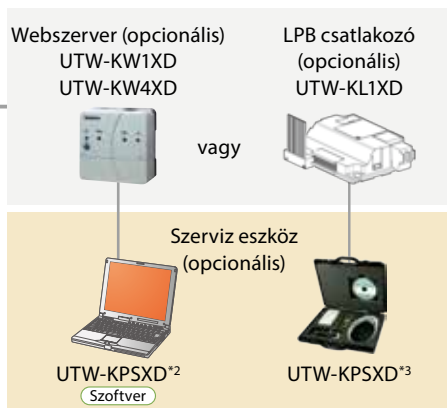




## Adapter külső eszközökhöz



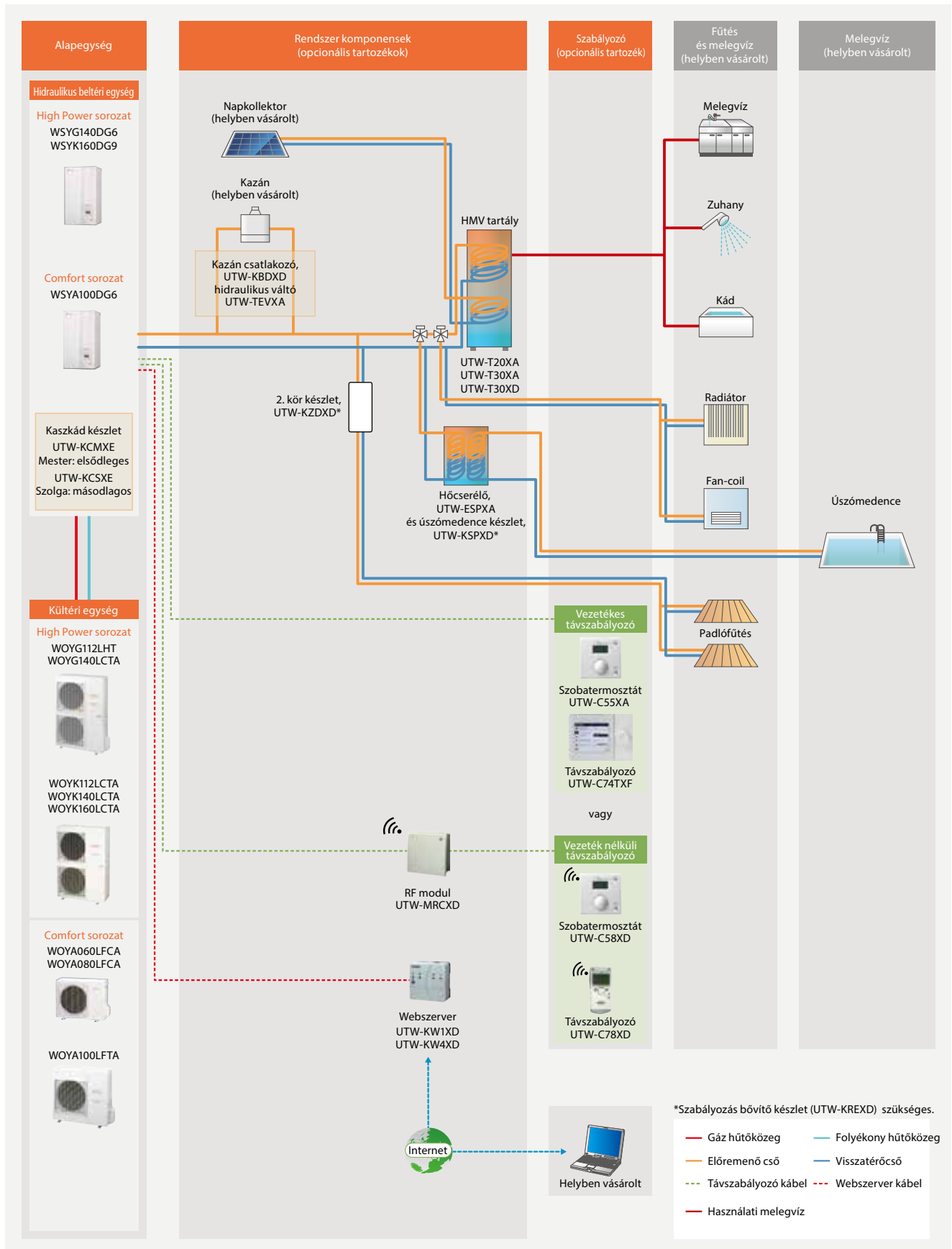
## Szerviz és karbantartási eszköz



\*2: A csatlakoztatáshoz UTW-KW1XD vagy UTW-KW4XD szükséges.

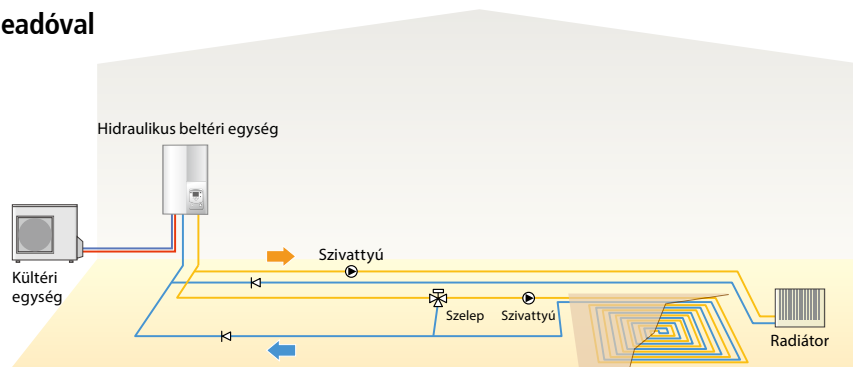
\*3: A csatlakoztatáshoz UTW-KL1XD szükséges.

# Rendszer konfiguráció

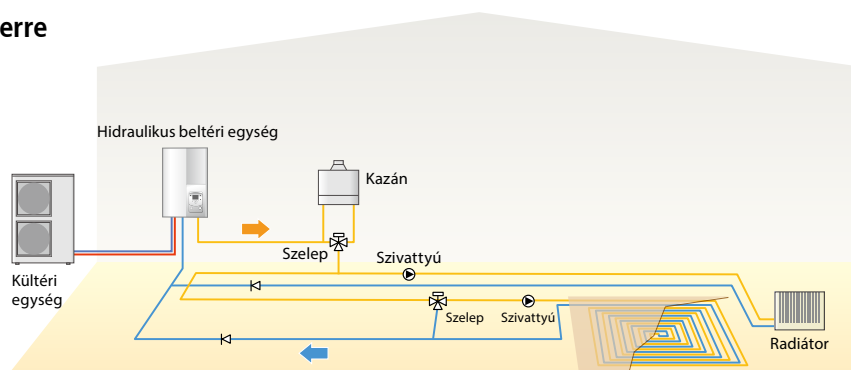


# Rendszer esettanulmány

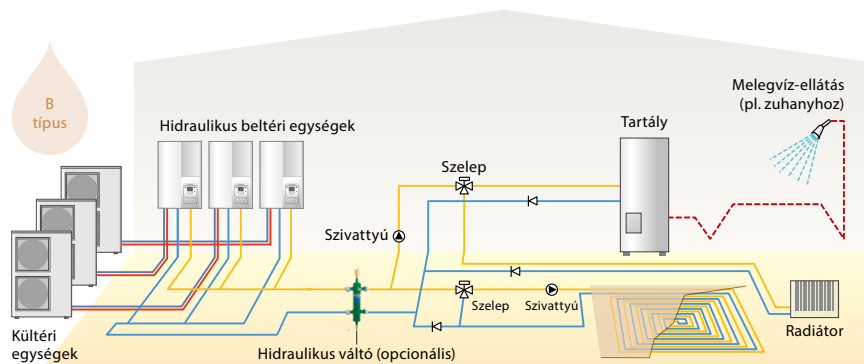
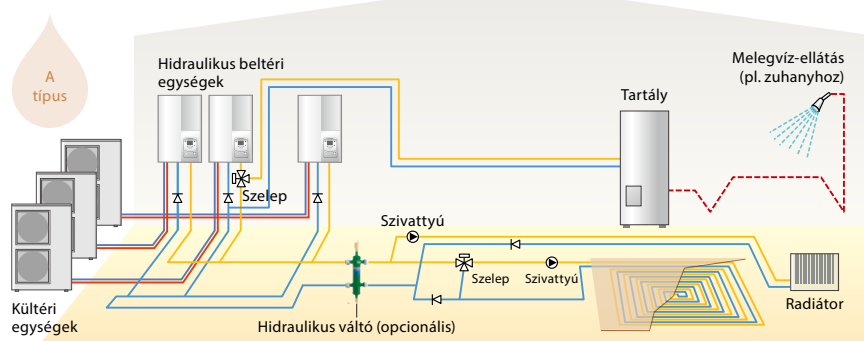
Fűtés két különböző hőmérsékletű hőleadóval  
(egyedi szabályozás)



Kazán csatlakoztatása a fűtési rendszerre  
(kazán + fűtés)

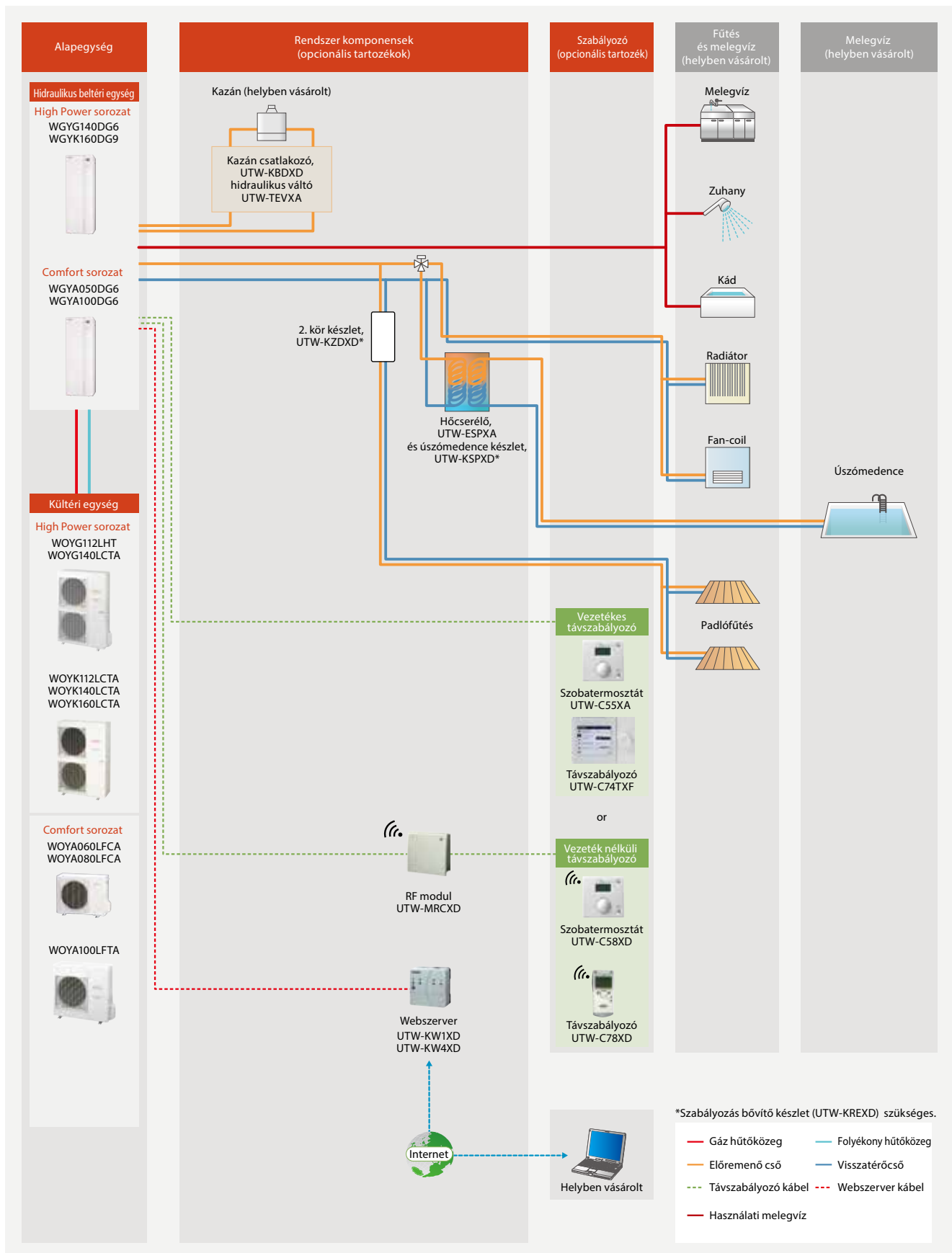


Fűtés két különböző hőmérsékletű hőleadóval  
és használati melegvíz készítéssel  
(kaszád\*)



\*Több (max. 3) hőszivattyú egy rendszerbe kötése.

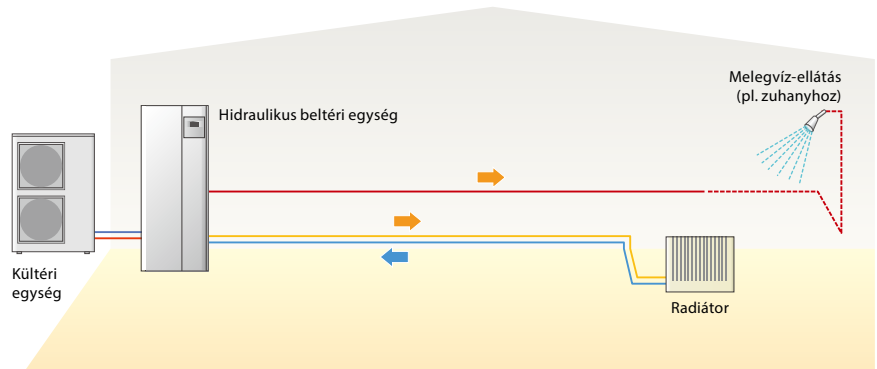
## Rendszer konfiguráció



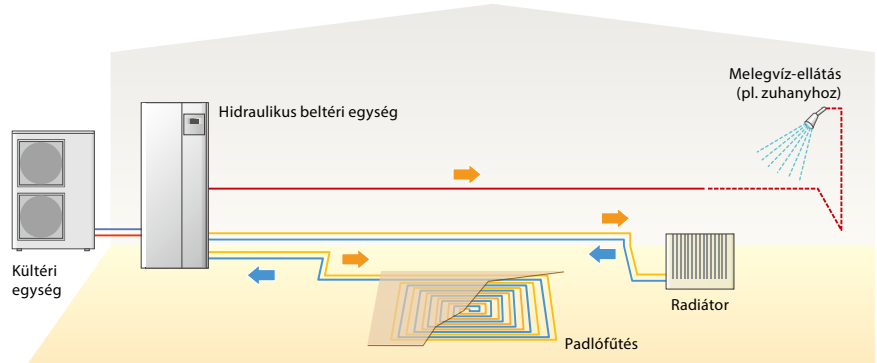


# Rendszer esettanulmány

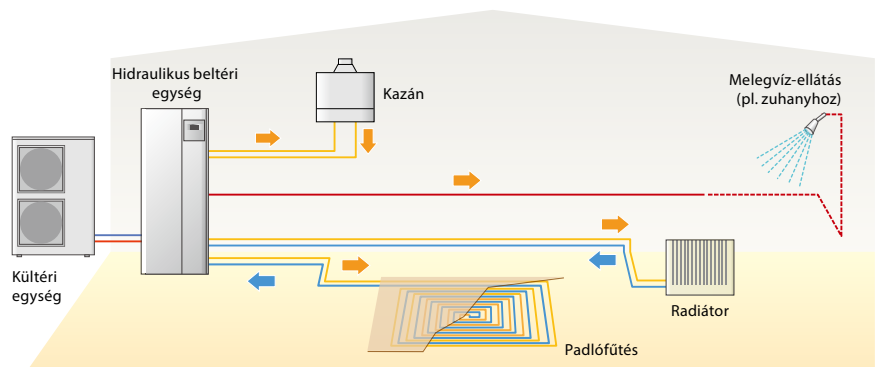
## Egyszerű fűtés és használati melegvíz



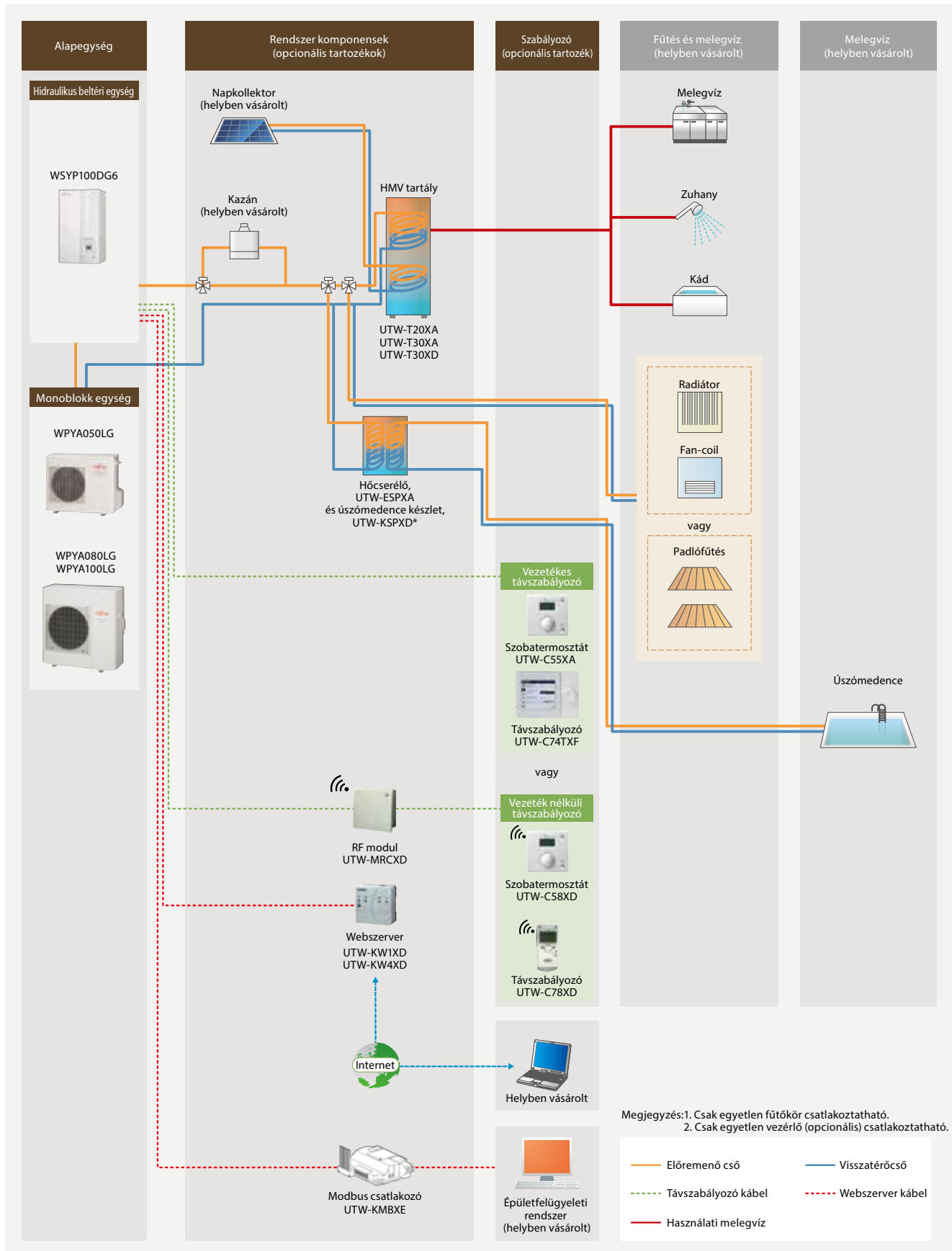
## Fűtés két különböző hőmérsékletű hőleadóval (egyedi szabályozás) és használati melegvíz



## Kazán csatlakoztatása a fűtési rendszerre (kazán + fűtés) és használati melegvíz

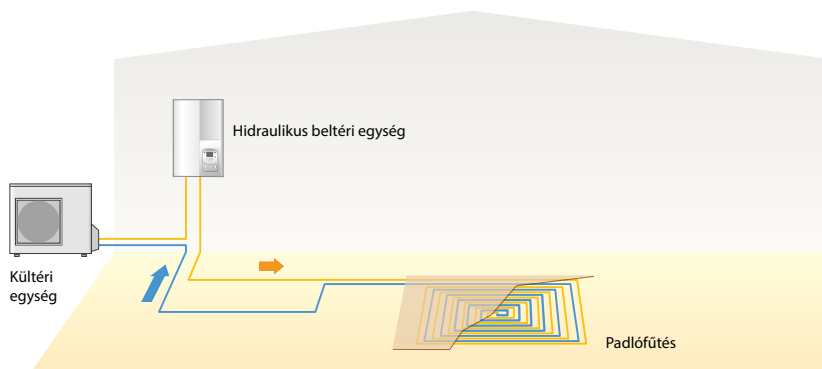


## Rendszer konfiguráció

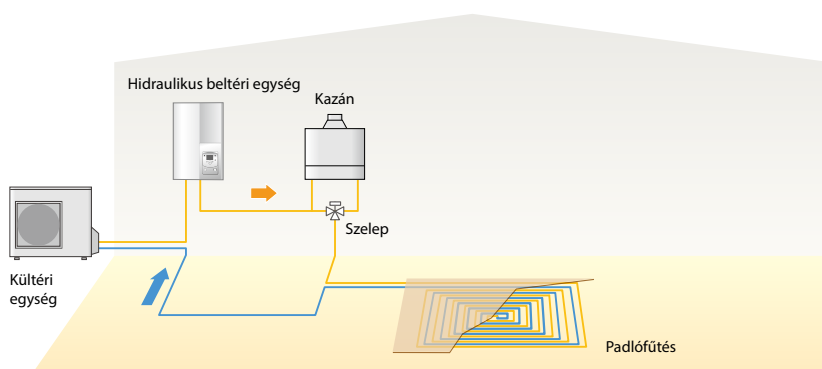


# Rendszer esettanulmány

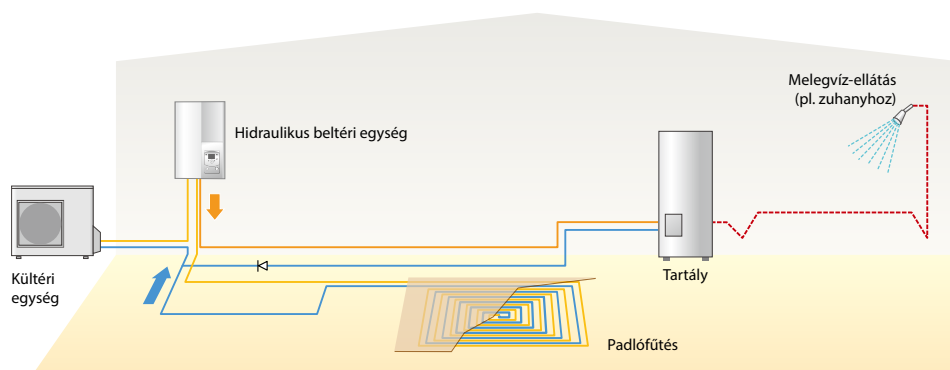
## Egyszerű fűtési rendszer



## Kazán csatlakoztatása a fűtési rendszerre (kazán + fűtés)




















## A hőelosztás 2 típusa





# OPCIONÁLIS TARTOZÉKOK

## A rendszerben használható opcionális tartozékok

Terméknév	Modellnév	Osztott (Split) típus								Osztott (Split) integrált HMV tartályos típus								Monoblokk			
		High Power					Comfort			High Power				Comfort				Compact			
		1Ø		3Ø			1Ø			1Ø		3Ø		1Ø				1Ø			
11	14	11	14	16	5	6	8	10	11	14	11	14	16	5	6	8	10	5	8	10	
2. kör készlet	 UTW-KZSXE	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	 UTW-KZDXE	—	—	—	—	—	—	—	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—
Kazán csatlakozó készlet	 UTW-KBSXD	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	 UTW-KBDXD	—	—	—	—	—	—	—	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—
Hidraulikus váltó	 UTW-TEVXA	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
HMV készlet	 UTW-KDWXG (Belső)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	●
	 UTW-KDWXD (Külső)	●	●	●	●	●	●	●	●	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	●
HMV tartály	200 Liter	●	●	●	●	●	●	●	●	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	●
	300 Liter	●	●	●	●	●	●	●	●	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	●
	 UTW-T30XD	●	●	●	●	●	●	●	●	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	—*	●
Keringető szivattyú	 UTW-PHFXD	●	●	●	●	—	—	—	—	●	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—
Úszómedence készlet	 UTW-KSPXD	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Hőcserélő az úszómedence készlethez	 UTW-ESPXA	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Hűtési készlet	 UTW-KCLXD	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—*2	—*2	—*2
Szabályozás bővítő készlet	 UTW-KREXD	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Csendes üzemmód készlet	 UTW-KLNXE	●	●	●	●	—	—	—	—	●	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—
Cseppvíz tálca	 UTW-KDPXA	—	—	—	—	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kaszád (Master) elsődleges készlet (LPB csatlakozóval)	 UTW-KCMXE	●	●	●	●	—	—	—	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kaszád (Slave) másodlagos készlet (LPB csatlakozóval)	 UTW-KCSXE	●	●	●	●	—	—	—	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

\*\*Több (max. 3) hőszivattyú egy rendszerbe kötése.

## A szabályozásnál használható opcionális tartozékok

Terméknév	Modellnév	Osztott (Split) típus								Osztott (Split) integrált HMV tartályos típus								Monoblokk						
		High Power				Comfort				High Power				Comfort				Compact						
		1Ø		3Ø		1Ø				1Ø		3Ø		1Ø				1Ø						
11	14	11	14	16	5	6	8	10	11	14	11	14	16	5	6	8	10	5	8	10				
HMI készlet 	UTW-KHMXE <sup>*3</sup>	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Távszabályozó 	Vezetékes 	UTW-C74TXF <sup>*3</sup>	UTW-C74HXF <sup>*3</sup>	UTW-C78XD	UTW-C78XD-E <sup>*4</sup>	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Vezeték nélküli 	UTW-C55XA	UTW-C58XD	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
		Kültéri szenzor jeltovábbító 	UTW-MOSXD	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	RF modulok BSB-Port-hoz 	UTW-MRCXD	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Webszerver 	UTW-KW1XD UTW-KW4XD	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
LPB csatlakozó 	UTW-KL1XD	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Modbus csatlakozó 	UTW-KMBXE	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	— <sup>*7</sup>	●	●	●	
Tálca fűtés 	UTW-HAMXE	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	●	●
	UTW-HAMXF	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	●	—
Szerviz eszköz (OCI700 adapterrel együtt) 	UTW-KSTXD	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>
Szerviz eszköz szoftver 	UTW-KPSXD	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>	● <sup>*6</sup>
Külső csatlakoztató készlet 	UTY-XWZXZ2	●	●	●	●	—	—	—	—	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

\*1: A HMV készítés HMV készlet és HMV tartály nélkül is lehetséges.

\*2: A hűtési üzemmód hűtőkészlet nélkül is lehetséges.

\*3: 19 nyelvet tartalmaz, nincs szükség külön kelet-európai távvezérlőre.

\*4: Kelet-európai nyelv (angol, cseh, szlovák, lengyel, török, magyar, orosz, szlovén, görög, szerb)

\*5: A csatlakoztatáshoz UTW-KL1XD szükséges. C74TXF: Beépített helyiség hőmérséklet érzékelő szenzor C74HXF: Beépített helyiség hőmérséklet és páratartalom érzékelő szenzor

\*6: A csatlakoztatáshoz UTW-KW1XD vagy UTW-KW4XD szükséges.

\*7: További opcionális tartozékot igényel.

● : Rendelhető — : Nem rendelhető

# EGYÉB INFORMÁCIÓK

Egyszerű telepítés és karbantartás

Telepítési információk

Specifikációk és méretek

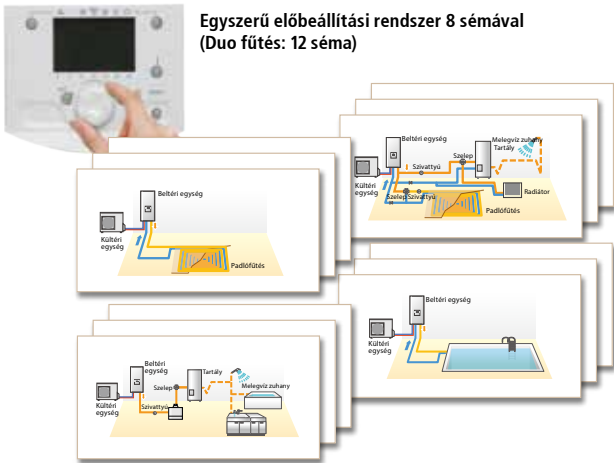
Modellválasztó szoftver



## Egyszerűsített telepítés

### Előbeállítási konfiguráció

Telepítés után a szabályozó egyszerűvé teszi a rendszerbeállítások elvégzését anélkül, hogy a rendszer egyes komponenseit és egységeit külön-külön be kellene állítani.

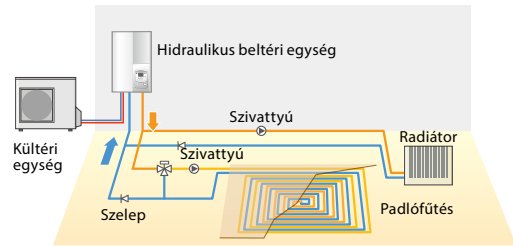


Konfiguráció (Paraméter: 5700)	Telepítés típus
1. előbeállítás	1 fűtőkör
2. előbeállítás	2 fűtőkör
3. előbeállítás	1 fűtőkör és tartalék kazán
4. előbeállítás	2 fűtőkör és tartalék kazán
5. előbeállítás	1/2 fűtőkör és puffer vezérlés
6. előbeállítás	1/2 fűtőkör, puffer vezérlés és tartalék kazán
7. előbeállítás	Kaskád kapcsolás: Master (elsődleges)
8. előbeállítás	Kaskád kapcsolás: „A”
9. előbeállítás	Kaskád kapcsolás: „B/C”

- HMV és napelem vezérlés automatikus érzékelés
- A medence fűtés és hűtés opcionális

### Kültéri hőmérséklet szimulálás

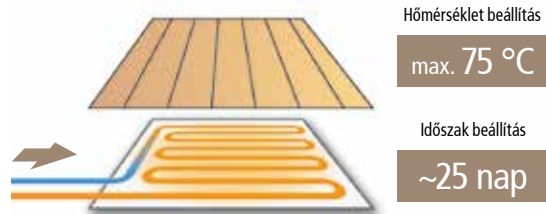
Ellenőrizhető, hogy minden egyes egység a beállított feltételeknek és a várt kültéri hőmérsékleteknek megfelelően működik-e a rendszer tényleges összeállítás után.



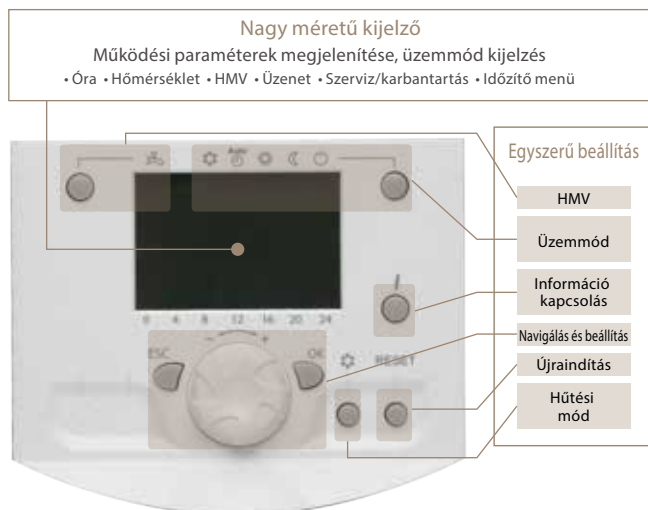
Szimulálható kültéri hőmérséklet tartomány: -50°C és +50°C között.

### Padló szárítás

Telepített padlófűtés esetén a melegvíz csövek körüli beton gyorsabb megszáradására használható, az építkezés időtartamának csökkentése céljából.



A vezérlő nagyméretű LCD kijelzővel és gombokkal rendelkezik, amelyek egyszerűbbé teszik a beállítások elvégzését.



Fő műveleti folyamatok és a beállítások tartalma a telepítést végzők és a végfelhasználók számára

	Folyamatábra	Mintapélda
Telepítést végzők	1. Telepítés beállítás	Szivattyúsebesség beállítás, konfigurálás, fűtési jelleggörbe beállítás, hőszivattyú kikapcsolás
	2. Opcionális tartozék beállítás	Hűtészet, HMV készlet, kazán készlet, úszómedence készlet
	3. Kényelmi funkció	Automatikus fűtési jelleggörbe beállítás, padlóvezérelt működés, kültéri hőmérséklet utánállítás, karbantartási periódus elindítás
	4. Próbaüzem beállítás	Kültéri hőmérséklet szimulátor
Végfelhasználók	5. Megerősítés	A működés megerősítése (fűtés/hűtés, HMV opcionális tartozékok)
	6. Felhasználói beállítás	Dátum és idő, időprogram, üzemi hőmérséklet beállítás

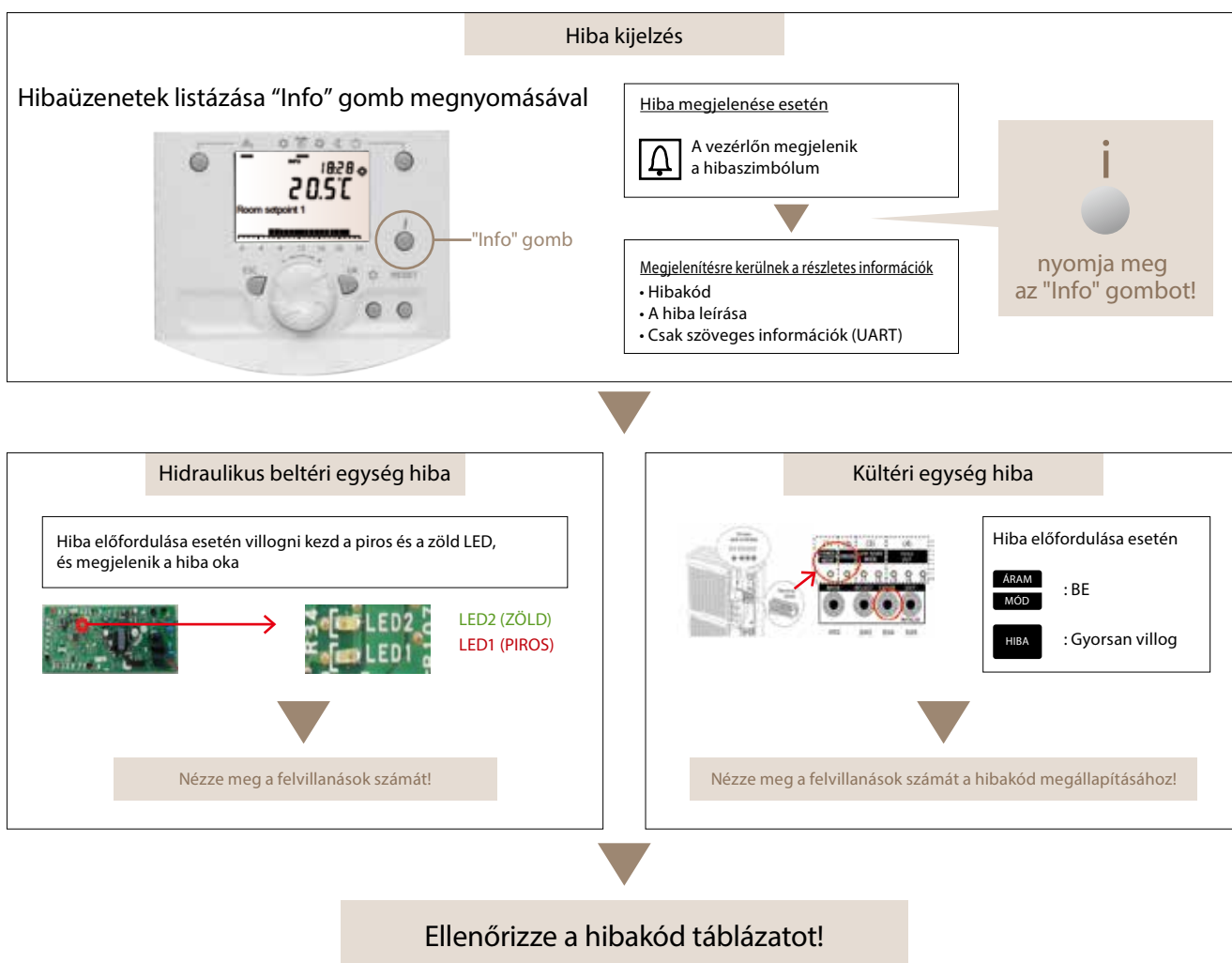


# Egyszerű telepítés és karbantartás

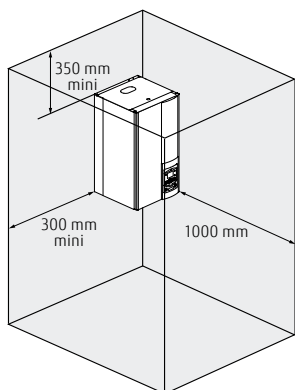
- Minden hidraulikus biztonsági és szabályozó részegység be van építve, ezért továbbiak kiválasztására nincs szükség
- A probléma- vagy kockázatmentes telepítést szolgáló emelőrudak
- Egyszerű hozzáférés a karbantartási műveletek elvégzéséhez
- Hűtőköri szerelést nem igényel (csak Monoblokk)
- Hűtőközeg visszaszívási funkció

## Karbantartás támogatás

### Diagnosztikai funkció a hibaelhárításhoz



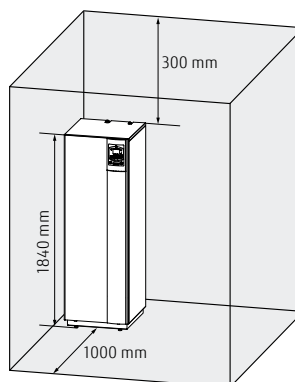
S



## Hidraulikus beltéri egység

- A hidraulikus egységet a falra kell felszerelni
- Tömeg < 60 kg (vízzel együtt)
- Elegendő helyet kell hagyni a karbantartás elvégzéséhez

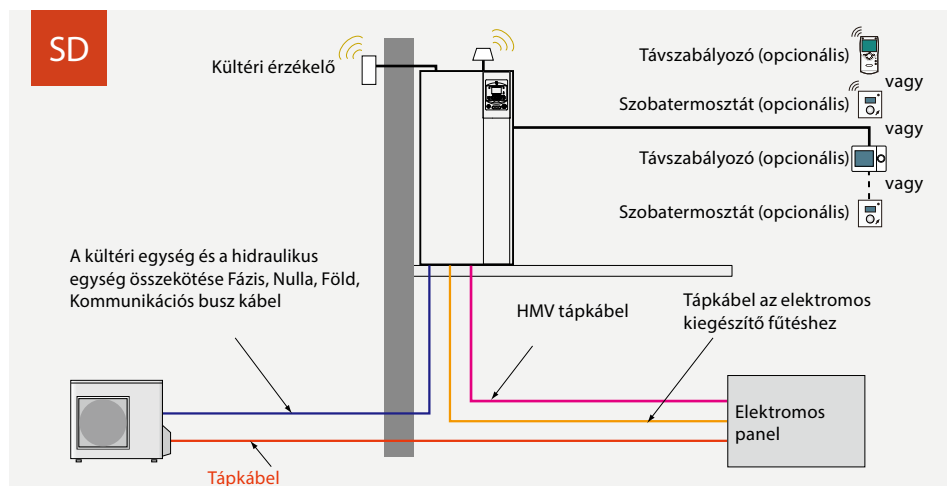
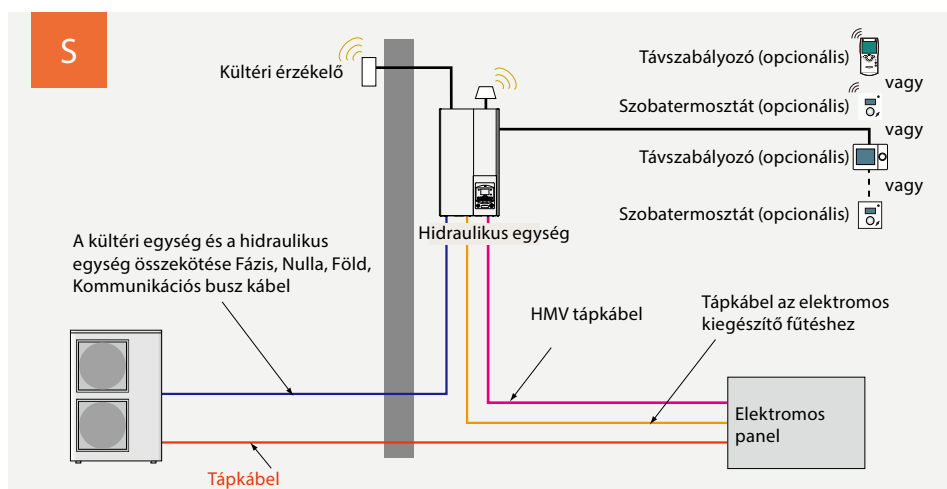
SD



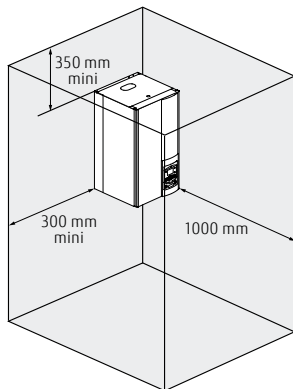
## Hidraulikus beltéri egység

- Padlóra állítható
- Tömeg 152 kg (víz nélkül)
- Elegendő helyet kell hagyni a karbantartás elvégzéséhez

## Elektromos bekötés

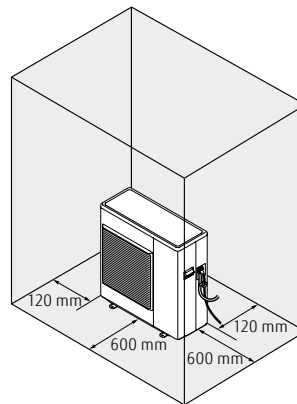


M



### Hidraulikus beltéri egység

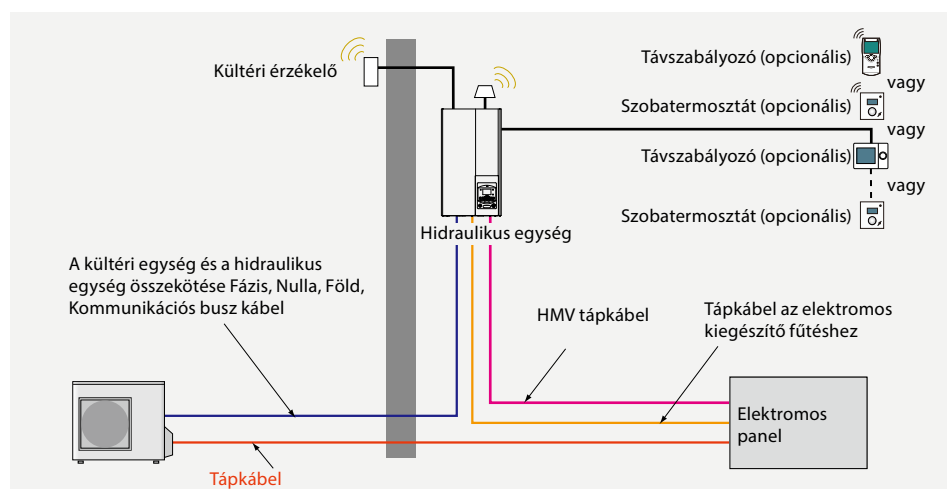
- A hidraulikus egységet a falra kell felszerelni
- Tömeg < 60 kg (vízzel együtt)
- Elegendő helyet kell hagyni a karbantartás elvégzéséhez



### Kültéri egység

- Talajra állítható
- Tömeg < 71 kg (víz nélkül)
- Elegendő helyet kell hagyni a karbantartás elvégzéséhez

## Elektromos bekötés



# SPECIFIKÁCIÓK ÉS MÉRETEK Osztott típus

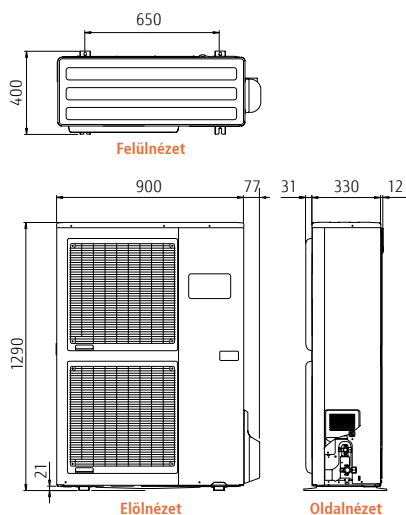
## Specifikációk (High Power sorozat)

Modellnév	Hidraulikus beltéri egység		WSYG140DG6		WSYG140DG6		WSYK160DG9		WSYK160DG9		WSYK160DG9	
	Kültéri egység		WOYG112LHT		WOYG140LCTA		WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA	
Teljesítményválaszték			11	14	11	14	11	14	14	16		
7°C/35°C padlófűtés * 1	Fűtési teljesítmény	kW	10.80	13.50	10.80	13.50	10.80	13.50	13.50	15.17		
	Felvett elektr. telj.		2.54	3.23	2.51	3.20	2.51	3.20	3.70			
	COP		4.25	4.18	4.30	4.22	4.10					
2°C/35°C padlófűtés * 1	Fűtési teljesítmény	kW	10.77	12.00	10.77	12.00	10.77	13.00	13.50			
	Felvett elektr. telj.		3.44	3.87	3.40	4.15	4.34					
	COP		3.13	3.10	3.17	3.13	3.11					
-7°C/35°C padlófűtés * 1	Fűtési teljesítmény	kW	10.38	11.54	10.38	12.20	13.50					
	Felvett elektr. telj.		4.32	5.08	4.28	5.13	5.40					
	COP		2.40	2.27	2.43	2.38	2.50					
Helyiségfűtési karakterisztika*2												
Fűtési víz hőmérséklet	°C		55	35	55	35	55	35	55	35	55	35
Energiahatékonysági osztály			A+	A++	A+	A+	A+	A++	A+	A++	A+	A+
Névleges fűtési teljesítmény (P <sub>névleges</sub> )	kW		9	11	11	13	9	11	11	13	13	14
Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság (η <sub>s</sub> )	%		112	151	113	148	112	154	117	150	117	149
Éves energiafogyasztás	kWh		6842	6062	8041	6824	6669	5930	7803	6738	9062	7408
Hangteljesítményszint	Hidraulikus beltéri egység		dB(A)		46		46		46		46	
	Kültéri egység		dB(A)		68		69		69		71	
Hidraulikus egység specifikáció												
Aramforrás	1 Ø 230 V 50 Hz						3 N 400 V 50 Hz					
Méreték Max×Sz×Mé	mm		800 × 450 × 457									
Tömeg (nettó)	kg		42									
Vízáram	Min./Max.		L/perc		19.5/39.0		24.4/48.7		19.5/39.0		24.4/48.7	
Puffertartály mérete	L		16									
Tágulási tartály mérete	L		8									
Előremenő víz hőmérséklet-tartomány	Max.		°C									
Vízcsatlakozás átmérője	Előremenő/visszatérő		mm									
Tartalékfűtés (Elektromos)	Teljesítmény		kW									
Kültéri egység specifikáció												
Aramforrás	1 Ø 230 V 50 Hz						3 N 400 V 50 Hz					
Aramerősség	Max.		A		22.0		25.0		8.5		9.5	
Méreték Max×Sz×Mé	mm		1,290 × 900 × 330									
Tömeg (nettó)	kg		92									
Hűtőközeg (globális melegítési potenciál, GWP)	R410A (2,088)											
Hűtőközeg töltet	kg		2.50									
Rátöltendő extra hűtőközeg mennyiség	g/m		50									
Hűtőközeg csatlakozócső	Átmérő	Folyadék	mm		Ø 9.52							
		Gáz	mm		Ø 15.88							
	Hossz	Min/Max	m		5/20							
		Hossz (alaptöltet)	m		15							
	Szintkülönbség	Max	m		15							
Működési tartomány	Fűtés		°C		-25 to 35							

## Méreték (High Power sorozat)

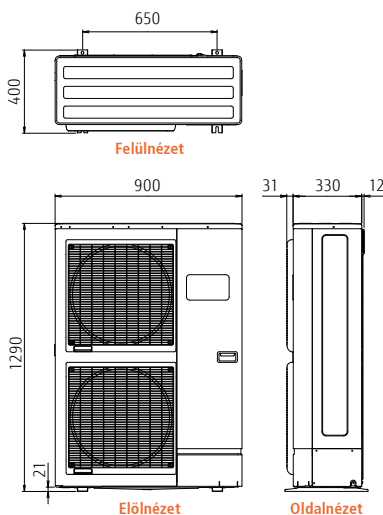
### Kültéri egység

WOYG112LHT/WOYG140LCTA



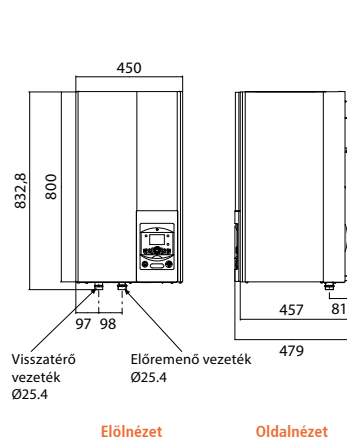
### Kültéri egység

WOYK112LCTA/WOYK140LCTA/WOYK160LCTA



### Hidraulikus beltéri egység

WSYG140DG6/WSYK160DG9



## Specifikációk (Comfort sorozat)

Modellnév	Hidraulikus beltéri egység		WSYA050DG6		WSYA100DG6		WSYA100DG6		WSYA100DG6			
	Kültéri egység		WOYA060LFCA		WOYA060LFCA		WOYA080LFCA		WOYA100LFCA			
Teljesítményválaszték			5		6		8		10			
7°C/35°C padlófűtés *1	Fűtési teljesítmény	kW	4.50		6.00		7.50		10.00			
	Felvett elektr. telj.		0.996		1.41		1.84		2.49			
	COP		4.52		4.27		4.08		4.02			
2°C/35°C padlófűtés *1	Fűtési teljesítmény	kW	4.50		4.95		5.65		7.70			
	Felvett elektr. telj.		1.39		1.53		1.78		2.47			
	COP		3.24		3.24		3.17		3.12			
-7°C/35°C padlófűtés *1	Fűtési teljesítmény	kW	4.10		4.60		5.70		7.40			
	Felvett elektr. telj.		1.47		1.74		2.23		2.97			
	COP		2.79		2.64		2.56		2.49			
Helyiségfűtési karakterisztika*2												
Fűtési vízhőmérséklet			°C		55		35		55		35	
Energiahatékonysági osztály			A+		A++		A+		A++		A+	
Névleges fűtési teljesítmény (P <sub>névleges</sub> )			kW		4		4		5		5	
Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság (η <sub>s</sub> )			%		115		169		115		169	
Éves energiafogyasztás			kWh		3026		2160		3180		2505	
Hangteljesítményszint			Hidraulikus beltéri egység		dB(A)		46		46		46	
			Kültéri egység		dB(A)		65		60		65	
Hidraulikus egység specifikáció												
Áramforrás			1 Ø 230 V 50 Hz									
Méretek Max×Sz×Mé			mm									
Tömeg (nettó)			kg									
Vízáram			Min./Max.		L/perc		8.1/16.2		10.8/21.7		13.5/27.1	
Puffertartály mérete			L									
Tágulási tartály mérete			L									
Előremenő vízhőmérséklet-tartomány			Max.		°C							
Vízcső csatlakozás átmérője			Előremenő/visszatérő		mm							
Tartalékfűtés (Elektromos)			Teljesítmény		kW							
Kültéri egység specifikáció												
Áramforrás			1 Ø 230 V 50 Hz									
Áramerősség			Max.		A		11.0		12.5		17.5	
Méretek Max×Sz×Mé			mm									
Tömeg (nettó)			kg									
Hűtőközeg (globális melegítési potenciál, GWP)			R410A (2,088)									
Hűtőközeg töltet			kg		1.10		1.40		1.80			
Rátöltendő extra hűtőközeg mennyiség			g/m		25		Ø 6.35		Ø 15.88			
Hűtőközeg csatlakozócső			Átmérő		Folyadék		mm					
			Hossz		Min./Max.		m					
			Hossz (alaptöltet)		m							
			Szintkülönbség		Max.		m					
Működési tartomány			Fűtés		°C							

\*1: A fűtési teljesítmény/bemenő teljesítmény/COP az EN14511 szabvány szerinti méréseken alapul.

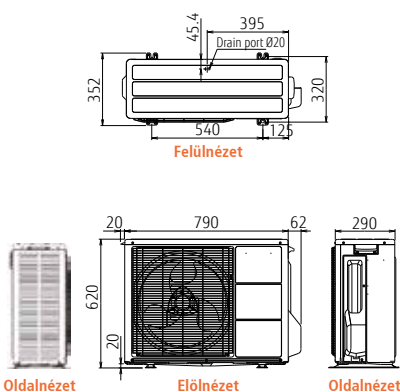
A használat körülményei (azaz a fűtőberendezés működése, a helyiség hőmérséklete és a szabályozó beállításai) eltérést okozhatnak a gyakorlatban megállapított és az itt megadott értékek között.

\*2: Minden ErP információ letölthető innen: [www.fujitsu-general.com/global/products/erp-ecodesign/index.html](http://www.fujitsu-general.com/global/products/erp-ecodesign/index.html).

## Méretek (Comfort sorozat)

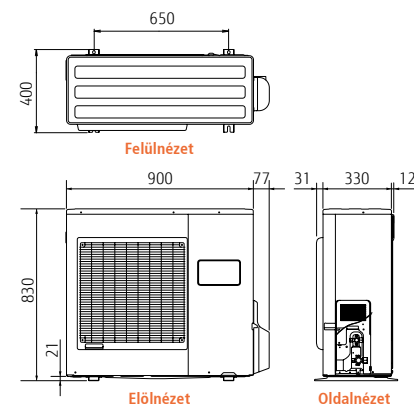
### Kültéri egység

WOYA060LFCA/WOYA080LFCA



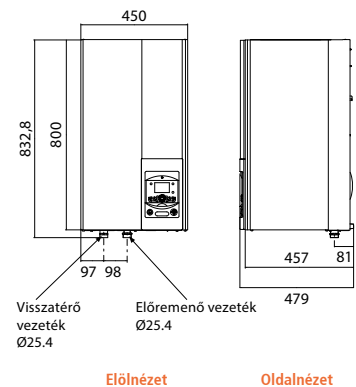
### Kültéri egység

WOYA100LFCA



### Hidraulikus beltéri egység

WSYA050DG6/WSYA100DG6



# SPECIFIKÁCIÓK ÉS MÉRETEK Osztott integrált HMV tartályos típus

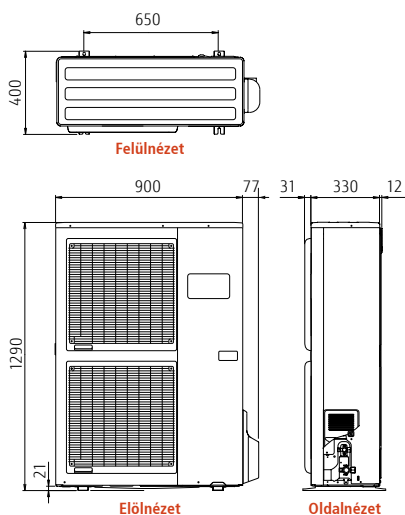
## Specifikációk (High Power sorozat)

Modellnév	Hidraulikus beltéri egység		WGYG140DG6		WGYG140DG6		WGYK160DG9		WGYK160DG9		WGYK160DG9	
	Kültéri egység		WOYG112LHT	WOYG140LCTA	WOYG112LCTA	WOYG140LCTA	WOYG160LCTA	WOYG160LCTA	WOYG160LCTA	WOYG160LCTA	WOYG160LCTA	WOYG160LCTA
<b>Teljesítményválaszték</b>												
7°C/35°C padlófűtés *1	Fűtési teljesítmény	kW	11	14	11	14	11	14	11	14	11	14
			10,80	13,50	10,80	13,50	10,80	13,50	10,80	13,50	10,80	13,50
			2,54	3,23	2,51	3,20	2,51	3,20	2,51	3,20	2,51	3,20
2°C/35°C padlófűtés *1	Fűtési teljesítmény	kW	4,25	4,18	4,30	4,22	4,30	4,22	4,30	4,22	4,30	4,22
			10,77	12,00	10,77	13,00	10,77	13,00	10,77	13,00	10,77	13,00
			3,13	3,10	3,17	3,13	3,17	3,13	3,17	3,13	3,17	3,13
-7°C/35°C padlófűtés *1	Fűtési teljesítmény	kW	10,38	11,54	10,38	12,20	10,38	12,20	10,38	12,20	10,38	12,20
			4,32	5,08	4,28	5,13	4,28	5,13	4,28	5,13	4,28	5,13
			240	227	243	238	243	238	243	238	243	238
<b>Helységfűtési karakterisztika*2</b>												
Fűtési víz hőmérséklet			°C		55	35	55	35	55	35	55	35
Energiahatékonysági osztály			°C		A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++
Névleges fűtési teljesítmény (P <sub>névleges</sub> )			kW		9	11	11	13	9	11	11	13
Szezonális helységfűtési energiahatékonyság (η <sub>s</sub> )			%		112	151	113	148	112	154	117	149
Éves energiafogyasztás			kWh		6842	6062	8041	6824	6669	5930	7803	6738
Hangteljesítményszint			Hidraulikus beltéri egység		dB(A)		46		46		46	
			Kültéri egység		dB(A)		68		69		68	
<b>Használati melegvíz karakterisztika*2</b>												
Terhelési profil												
Energiahatékonysági osztály												
Energiahatékonyság (η <sub>v</sub> )			%		88		88		88		88	
Éves elektromos fogyasztás			kWh		1166		1166		1166		1166	
<b>Hidraulikus beltéri egység specifikáció</b>												
Áramforrás			1 Ø 230 V 50 Hz		1 Ø 230 V 50 Hz		3 N 400 V 50 Hz		3 N 400 V 50 Hz		3 N 400 V 50 Hz	
Méret Max×Sz×Mé			mm		1840 × 648 × 698		1840 × 648 × 698		1840 × 648 × 698		1840 × 648 × 698	
Tömeg (nettó)			kg		152		152		152		152	
Vízárám			l/perc		19,5/39,0		24,4/48,7		19,5/39,0		24,4/48,7	
HMV kapacitás			l		190		190		190		190	
HMV elektromos fűtőbetét teljesítmény			kW		15		15		15		15	
Táglási tartály mérete			l		12		12		12		12	
Előremenő víz hőmérséklet-tartomány			Max. °C		60		60		60		60	
Vízcső csatlakozó átmérője			mm		Ø 25/Ø 25,4		Ø 25/Ø 25,4		Ø 25/Ø 25,4		Ø 25/Ø 25,4	
Melegvíz csatlakozó átmérő			mm		Ø 19,05		Ø 19,05		Ø 19,05		Ø 19,05	
Tartalékfűtés (Elektromos)			Teljesítmény		60 (30 kW × 2 db)		90 (30 kW × 3 db)		90 (30 kW × 3 db)		90 (30 kW × 3 db)	
<b>Kültéri egység specifikáció</b>												
Áramforrás			1 Ø 230 V 50 Hz		1 Ø 230 V 50 Hz		3 N 400 V 50 Hz		3 N 400 V 50 Hz		3 N 400 V 50 Hz	
Áramerősség			Max. osztály		22,0		25,0		8,5		9,5	
Méret Max×Sz×Mé			mm		1290 × 900 × 330		1290 × 900 × 330		1290 × 900 × 330		1290 × 900 × 330	
Tömeg (nettó)			kg		92		92		92		92	
Hűtőközeg (globális melegítési potenciál, GWP)					R410A (2,088)		R410A (2,088)		R410A (2,088)		R410A (2,088)	
Hűtőközeg töltet			kg		2,50		2,50		2,50		2,50	
Rátöltendő extra hűtőközeg mennyiség			g/m		50		50		50		50	
Hűtőközeg csatlakozócső			Átmérő		mm		Ø 9,52		Ø 9,52		Ø 9,52	
			Hossz		m		5,20		5,20		5,20	
			Hossz (alaptöltet)		m		5		5		5	
			Szintkülönbség		Max. m		5		5		5	
Működési tartomány			fűtés		°C		-25 és 35 között		-25 és 35 között		-25 és 35 között	

## Méretek (High Power sorozat)

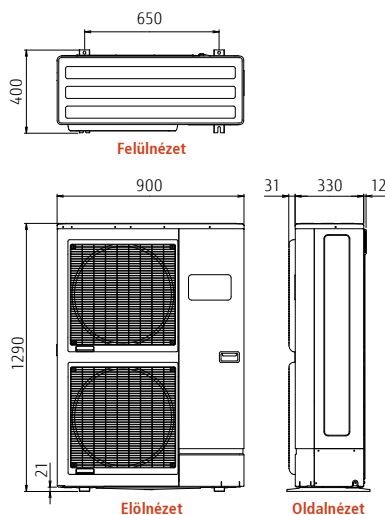
### Kültéri egység

WOYG112LHT/WOYG140LCTA



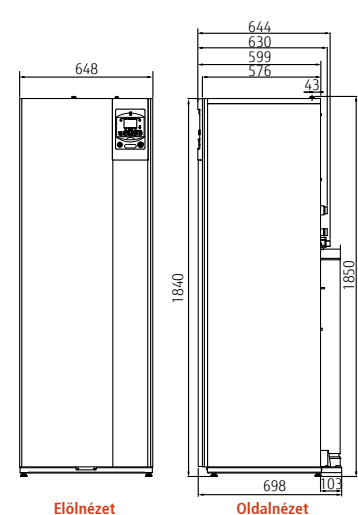
### Kültéri egység

WOYG112LCTA/WOYG140LCTA/WOYG160LCTA



### Hidraulikus beltéri egység

WGYG140DG6/WGYK160DG9



## Specifikációk (Comfort sorozat)

Modellnév	Hidraulikus beltéri egység		WGYA050DG6		WGYA100DG6		WGYA100DG6		WGYA100DG6			
	Kültéri egység		WOYA060LFCA		WOYA060LFCA		WOYA080LFCA		WOYA100LFCA			
<b>Teljesítményválaszték</b>												
7°C/35°C padlófűtés *1	Fűtési teljesítmény Felvett elektr. telj.	kW	5		6		8		10			
			4,50		6,00		7,50		10,00			
			0,996		1,11		1,84		2,49			
2°C/35°C padlófűtés *1	Fűtési teljesítmény Felvett elektr. telj.	kW	4,52		4,27		4,08		4,02			
			4,50		4,95		5,65		7,70			
			1,39		1,53		1,78		2,47			
-7°C/35°C padlófűtés *1	Fűtési teljesítmény Felvett elektr. telj.	kW	3,24		3,24		3,17		3,12			
			4,10		4,60		5,70		7,0			
			1,47		1,74		2,23		2,97			
COP			2,79		2,64		2,56		2,49			
<b>Helyiségfűtési karakterisztika*2</b>												
Fűtési víz hőmérséklet			°C		55		35		55		35	
Energiahatékonyság osztály			A+		A++		A+		A++		A+	
Névéges fűtési teljesítmény (P <sub>névéges</sub> )			kW		4		4		5		5	
Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság (η <sub>s</sub> )			%		115		169		115		169	
Éves energiafogyasztás			kWh		3026		2160		3180		2505	
Hangteljesítményszint			dB(A)		46		46		46		46	
Használati melegvíz karakterisztika*2			dB(A)		65		60		65		69	
<b>Terhelési profil</b>												
Energiahatékonyság osztály			A+		A+		A+		A+		A+	
Energiahatékonyság (η <sub>s</sub> )			%		120		120		120		120	
Éves elektromos fogyasztás			kWh		880		880		880		880	
<b>Hidraulikus beltéri egység specifikáció</b>												
Aramforrás			1 Ø 230 V 50 Hz		1 Ø 230 V 50 Hz		1 Ø 230 V 50 Hz		1 Ø 230 V 50 Hz		1 Ø 230 V 50 Hz	
Méretek MaxxSzxMé			mm		1840 x 648 x 698		1840 x 648 x 698		1840 x 648 x 698		1840 x 648 x 698	
Tömeg (nettó)			kg		152		152		152		152	
Vízáram			l/perc		8,1/16,2		10,8/21,7		13,5/27,1		18,1/36,1	
HMV kapacitás			l		190		190		190		190	
HMV elektromos fűtőbetét teljesítmény			kW		1,5		1,5		1,5		1,5	
Tágulási tartály mérete			l		12		12		12		12	
Előremenő víz hőmérséklet-tartomány			Max. °C		55		55		55		55	
Vízcső csatlakozás átmérője			mm		Ø 25/Ø 25		Ø 25/Ø 25		Ø 25/Ø 25		Ø 25/Ø 25	
Melegvíz csatlakozó átmérő			mm		Ø 19/Ø 5		Ø 19/Ø 5		Ø 19/Ø 5		Ø 19/Ø 5	
Tartalékfűtés (elektromos)			Teljesítmény		6,0 (3,0 kW x 2 db)		6,0 (3,0 kW x 2 db)		6,0 (3,0 kW x 2 db)		6,0 (3,0 kW x 2 db)	
<b>Kültéri egység specifikáció</b>												
Aramforrás			1 Ø 230 V 50 Hz		1 Ø 230 V 50 Hz		1 Ø 230 V 50 Hz		1 Ø 230 V 50 Hz		1 Ø 230 V 50 Hz	
Aramerősség			Max. osztály		11,0		12,5		17,5		18,5	
Méretek MaxxSzxMé			mm		620 x 790 x 290		620 x 790 x 290		620 x 790 x 290		620 x 790 x 290	
Tömeg (nettó)			kg		41		41		42		42	
Hűtőközeg (globális melegítési potenciál, GWP)			kg		1,10		R410A (2,088)		R410A (2,088)		R410A (2,088)	
Hűtőközeg töltet			kg		1,10		1,10		1,10		1,10	
Rátöltendő extra hűtőközeg mennyiség			g/m		25		25		25		25	
Hűtőközeg csatlakozások			Folyadék		Ø 12,70		Ø 6,35		Ø 15,88		Ø 9,52	
Hűtőközeg csatlakozások			Gáz		Ø 12,70		Ø 6,35		Ø 15,88		Ø 9,52	
Hűtőközeg csatlakozások			Hossz		m		5/30		5/30		5/30	
Hűtőközeg csatlakozások			Hossz (alaptöltet)		m		15		15		15	
Hűtőközeg csatlakozások			Szintkülönbség		m		20		20		20	
Működési tartomány			fűtés		°C		-20 és 35 között		-20 és 35 között		-20 és 35 között	

\*1: A fűtési teljesítmény/bemenő teljesítmény/COP az EN14511 szabvány szerinti méréseken alapul.

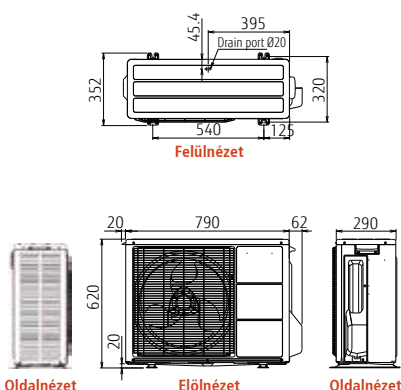
A használat körülményei (azaz a fűtőberendezés működése, a helyiség hőmérséklete és a szabályozó beállításai) eltérést okozhatnak a gyakorlatban megállapított és az itt megadott értékek között.

\*2: Minden ErP információ letölthető innen: [www.fujitsu-general.com/global/products/erp-ecodesign/index.html](http://www.fujitsu-general.com/global/products/erp-ecodesign/index.html).

## Méretek (Comfort sorozat)

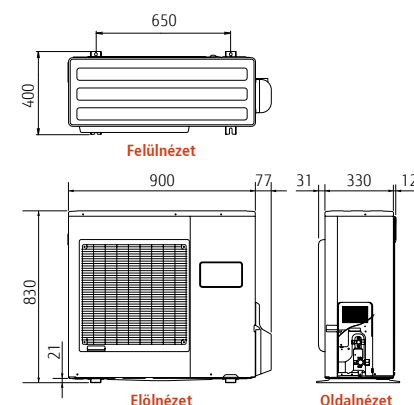
### Kültéri egység

WOYA060LFCA/WOYA080LFCA



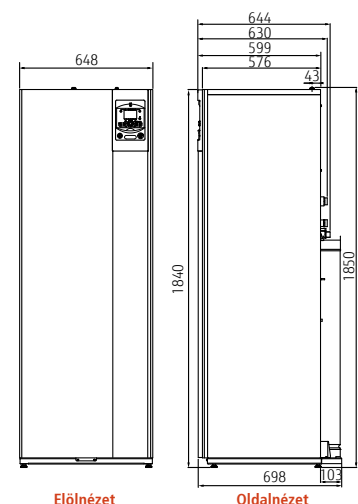
### Kültéri egység

WOYA100LFCA



### Hidraulikus beltéri egység

WGYG140DG6/WGYK160DG9



# SPECIFIKÁCIÓK ÉS MÉRETEK Monoblokk típus

## Specifikációk

Modellnév	Hidraulikus beltéri egység		WSYP100DG6							
	Kültéri egység		WPYA050LG		WPYA080LG		WPYA100LG			
Teljesítményválaszték			5		8		10			
7°C/35°C padlófűtés *1	Fűtési teljesítmény	kW	5.00		8.00		10.00			
	Felvett elektr. telj.		1.19		1.78		2.30			
	COP		4.20		4.50		4.35			
2°C/35°C padlófűtés *1	Fűtési teljesítmény	kW	3.65		4.35		4.90			
	Felvett elektr. telj.		1.07		1.23		1.44			
	COP		3.40		3.55		3.40			
-7°C/35°C padlófűtés *1	Fűtési teljesítmény	kW	3.55		7.10		8.00			
	Felvett elektr. telj.		1.38		2.93		3.32			
	COP		2.57		2.42		2.41			
Helyiségfűtési karakterisztika*2										
Fűtési víz hőmérséklet	°C		55		35		55		35	
Energiatahatékonyági osztály			A+		A++		A+		A++	
Néveleges fűtési teljesítmény (P <sub>helegesi</sub> )	kW		4		4		6		7	
Szezonális helyiségfűtési energiatahatékonyág (η <sub>s</sub> )	%		118		171		123		168	
Éves energiafogyasztás	kWh		3055		1952		3828		3580	
Hangteljesítményszint	Kültéri egység		dB (A)		62		61		65	
Hidraulikus egység specifikáció										
Áramforrás			1 Ø 230 V 50 Hz							
Méreték Max×Sz×Mé	mm		803 × 450 × 457							
Tömeg (nettó)	kg		40							
Puffertartály mérete	L		22							
Tágulási tartály mérete	L		12							
Vízcső csatlakozás átmérője	Előremenő/visszatérő		mm							
Tartalékfűtés (Elektromos)	Teljesítmény		kW							
Kültéri egység specifikáció										
Áramforrás			1 Ø 230 V 50 Hz							
Méreték Max×Sz×Mé	mm		675 × 825 × 300		882 × 850 × 330					
Tömeg (nettó)	kg		49		72					
Áramerősség	Max.		A		10.9		15.2		17.5	
Vízkerületés	Min./Max.		L/perc		5.0/20.0		10.0/30.0			
Vízcsőcsatlakozás átmérője	Előremenő/visszatérő		mm		Ø 19.05/Ø 19.05		Ø 25.4/Ø 25.4			
Hűtőközeg (globális melegítési potenciál, GWP)			R410A (2,088)							
Hűtőközeg töltet	kg		1.05		1.72					
Előremenő víz hőmérséklet-tartomány	Max.		°C		55					
Működési tartomány	Fűtés		°C		-20 to 35					

\*1: A fűtési teljesítmény/bemenő teljesítmény/COP az EN14511 szabvány szerinti méréseken alapul.

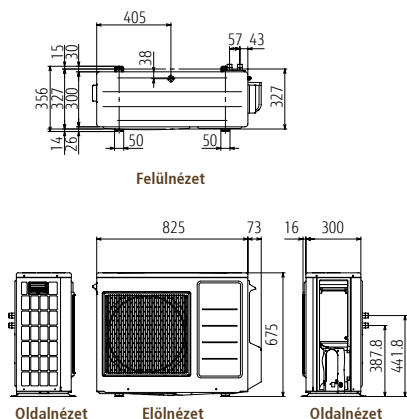
A használat körülményei (azaz a fűtőberendezés működése, a helyiség hőmérséklete és a szabályozó beállításai) eltérést okozhatnak a gyakorlatban megállapított és az itt megadott értékek között.

\*2: Minden ErP információ letölthető innen: [www.fujitsu-general.com/global/products/erp-ecodesign/index.html](http://www.fujitsu-general.com/global/products/erp-ecodesign/index.html).

## Méreték

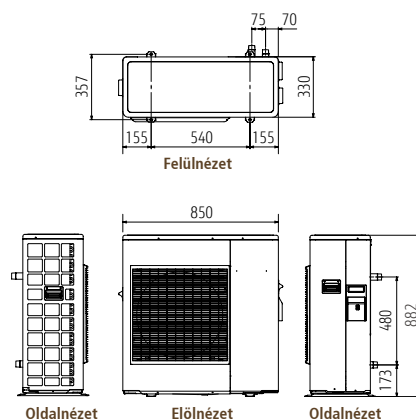
### Kültéri egység

WPYA050LG



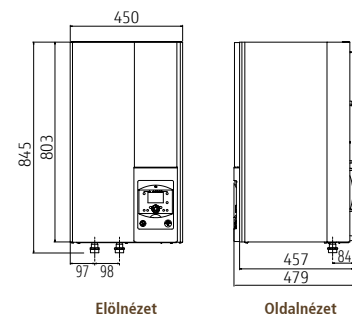
### Kültéri egység

WPYA080LG/WPYA100LG



### Hidraulikus beltéri egység

WSYP100DG6







# MODELL- VÁLASZTÓ SZOFTVER

A Fujitsu General WATERSTAGE termékekhez kifejlesztett új szoftvere néhány paraméter megadásával automatikusan megadja a WATERSTAGE berendezések összeállítását. A szoftver többnyelvű, és automatikus frissítési funkcióval is rendelkezik.

Az egységek kiválasztása után a teljes rendszerkonfiguráció felülvizsgálható és módosítható. A képek és a berendezéslista egyidejű megtekintésének lehetővé tételével megelőzhetővé teszi a nem megfelelő berendezések kiválasztását.





## A modell kiválasztása részletes műszaki adatokkal

- A szoftver néhány tényező, mint pl. a berendezés telepítésének földrajzi régiója, a helyiség által igényelt fűtési teljesítmény és a fűtési mód megadása után automatikusan kiválasztja a berendezéseket.
- A szoftver segítségével egyszerűen meghatározható a berendezés teljesítményében történő változás az egyes kültéri hőmérsékleti feltételek mellett az elektromos tartalékfűtés használatával vagy nélküle.



- Az opcionális tartozékok képi megjelenítése lehetővé teszi a rendszer megfelelő konfigurálását.
- Amennyiben a kapcsolási séma többféle WATERSTAGE részegységet is igényel, a szoftver automatikusan kiválasztja az összes opcionális tartozékot.



A szoftver automatikusan diagramokon ábrázolja a havi üzemelési költséget, a kibocsátott CO<sub>2</sub> mennyiségét, a más fűtési forrásokkal való költségösszehasonlítást, és minden olyan adatot, amely a felhasználók számára lehetővé teszi, hogy egy pillanat alatt átláthatóvá és WATERSTAGE berendezések kiválasztása által biztosított pénzügyi előnyöket.



## Költségbecslési funkció

A szoftver automatikusan megadja a teljes WATERSTAGE rendszer költségbecslését, nem csupán magát a hőszivattyút, hanem az opcionális tartozékokét is.

Item	Description	Quantity	Unit Price	Total Price
1	WATERSTAGE HPFC 40000	1	2200	2200
2	WATERSTAGE HPFC 40000	1	2200	2200
3	WATERSTAGE HPFC 40000	1	2200	2200

## Projektfájl összeállítása az ügyfelek számára

A különféle dokumentumok, pl. berendezéslista, rendszerdiagram, költségbecslési táblázat és a berendezés CAD adatai kinyomtathatók, vagy fájlalba menthetők. Ennek a funkciónak van egy opciója, amely lehetővé teszi a dokumentumsablon formátumának megváltoztatását.

## Szoftverfrissítések

Az adatbázis az automatikus frissítési funkció segítségével automatikusan fríszíthető az FTP szerveren keresztül.

Helyiségfűtés  
Használati melegvíz  
Úszómedence  
Hűtés  
és sok minden más...

**WATERSTAGE™**

[www.fujitsuklima.hu](http://www.fujitsuklima.hu)

- A specifikációk és a kialakítás megváltoztatásának joga fenntartva a jövőbeni fejlesztések esetén.
- További részletekért forduljon valamelyik hivatalos márkakereskedőnközhöz.
- A katalógusban szereplő termékek vagy berendezések fluorozott üvegházhatású gázokat tartalmaznak.
- **“WATERSTAGE”** a FUJITSU GENERAL LIMITED egész világra kiterjedő védjegye, és bejegyzett védjegy Japánban, illetve más országokban vagy területeken.
- Az itt megemlített más cégek és termékek az adott tulajdonosuk védjegye, bejegyzett védjegye vagy kereskedelmi neve lehet.



ISO 9001  
Tanúsítványszám: 01 100 89394  
Fujitsu General (Thailand) Co., Ltd.

ISO 14001  
Tanúsítványszám: 01 104 9245/01



ISO 9001  
Tanúsítványszám: 01 100 79269



ISO 14001  
Tanúsítványszám: CNB131153-UK  
Fujitsu General (Shanghai) Co., Ltd.

- A tényleges termék színe eltérhet az ebben a nyomtatott anyagban szereplő színektől.  
Forgalmazó:

**FUJITSU GENERAL LIMITED**

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan  
<http://www.fujitsu-general.com/>

Copyright© 2009-2014 Fujitsu General Limited. All rights reserved.  
7EF019-1609E